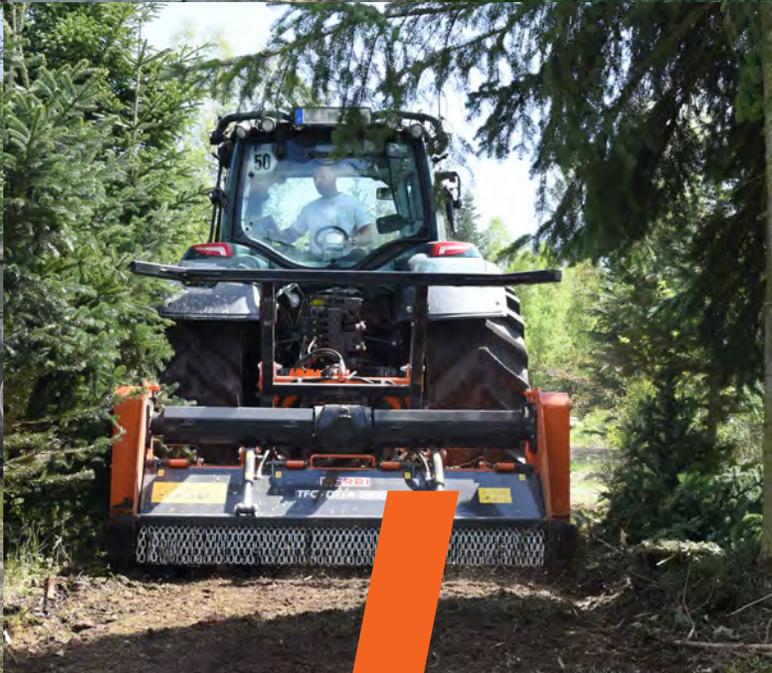


Müthing



FERRI

MULCHGERÄTE FÜR
FORSTWIRTSCHAFTLICHE
ANWENDUNGEN

INHALTSVERZEICHNIS

| Modell | Arbeitsbreite | Leistungsbedarf | Seite |
|----------|---------------|-----------------|-------|
| TFCB/F | 1,60 - 2,00 m | 60 - 120 PS | 4/5 |
| TFC/F | 1,40 - 2,20 m | 80 - 140 PS | 6/7 |
| TFC/A | 160 - 2,20 m | 90 - 140 PS | 8/9 |
| TFC-DT/F | 2,00 - 2,20 m | 120 - 180 PS | 10/11 |
| TFC-DT/A | 2,00 - 2,20 m | 150 - 250 PS | 12/13 |
| TSKQ/A* | 1,60 - 1,80 m | 80 - 150 l/min | 14/15 |
| THME 60 | 0,60 m | 16 l/min | 16/17 |
| THME 80 | 0,80 m | 28 l/min | 18/19 |
| THLD | 0,85 - 1,05 | 28 - 48 l/min | 20/21 |
| THM | 1,05 - 1,25 | 60 - 100 l/min | 22/23 |
| THFB/A | 0,70 - 0,90 m | 22 - 40 l/min | 24/25 |
| THFS/A** | 0,80 - 1,00 m | 80 - 150 l/min | 26/27 |
| THFL/A** | 1,05 - 1,30 m | 50 - 90 l/min | 28/29 |
| THFM/A** | 1,30 - 1,60 m | 120 - 130 l/min | 30/31 |
| THFP/A** | 1,30 - 1,60 m | 120 - 130 l/min | 32/33 |

* für Kompaktlader (Skidsteer) ** für Bagger und andere Ausleger

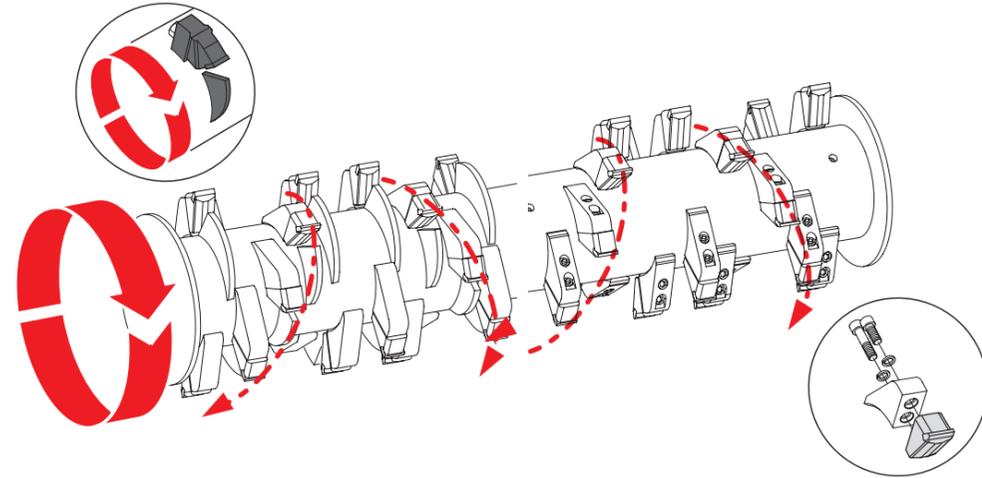


FERRI trifft Müthing – eine Partnerschaft mit Perspektive.

Mit der Erweiterung des Müthing-Mulchgeräteprogramms um die forstwirtschaftlichen Mulchgeräte von FERRI schließt Müthing eine entscheidende Lücke im Sortiment: Neben leistungsstarken Lösungen für Landwirtschaft, Arealpflege und Sonderkulturen bietet Müthing nun auch professionelle Technik für die Pflege und Instandhaltung von Waldgebieten – effizient, robust und praxisingerecht. Seit 1844 steht FERRI für technologische Exzellenz. Sicherheit, Qualität und Innovationskraft prägen die Entwicklung und Fertigung der FERRI-Forstmulcher – basierend auf durchdachten Konzepten, die maximale Sicherheit und höchsten Bedienkomfort.

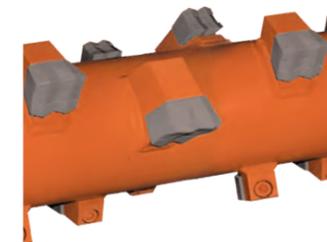
Stand 01.11.2025
Es gelten die AGB der Müthing GmbH & Co. KG Soest.

NEUE FESTVERZAHNTE ROTOREN MIT WOLFRAM-VERSTÄRKUNGEN



APEIRON-ROTOR

feste Zähne mit Wolfram-beschichtung und Rotor mit Stahlprofilen.



ROTOR

mit festen Werkzeugen.

Die FERRI-Forstmulcher mit dem neuen Rotor mit festen Werkzeugen vereinen Robustheit und Vielseitigkeit dank der verstärkten Stahlstruktur (DOMEX).

Die Fähigkeit, unter rauen Bedingungen auf engem Raum effizient und gleichmäßig zu arbeiten, sind Eigenschaften, die den Anforderungen an ein modernes Forstmulchgerät gerecht werden. Je nach Modell wird der Rotor in zwei Kombinationen geliefert:

- Festverzahnter Rotor mit Wolfram-Verstärkungen
- APEIRON Festzahnrotor mit Wolfram-Verstärkungen

Die Anordnung der Werkzeuge verteilt die Schneidkraft des Rotors progressiv und optimiert den Kraftaufwand, so dass auch Äste und Sträucher mit großem Durchmesser (bis zu 40 cm) präzise und gleichmäßig zerkleinert werden.

Die verschiedenen Modelle der FERRI Forstmulcher gibt es entweder mit mechanischem oder hydraulischem Antrieb.

So finden Sie immer das richtige Gerät für Traktoren, Raupen, Bagger, Lader oder andere Ausleger.



Gegenrahmen Hardox 400.



Feststehender Rotor.



Gleitkufen höhenverstellbar.



Seitlicher Antrieb mit 4 Riemen und hydraulisch verstellbarer Heckhaube.

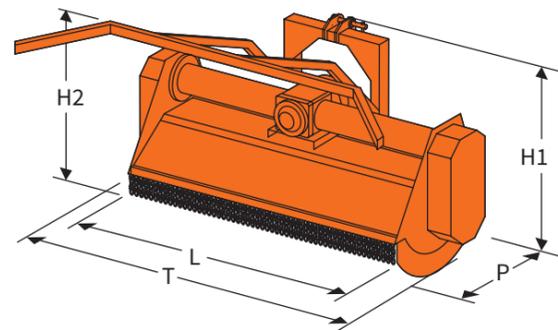


Frontschutz mit Doppelketten.

HARDOX®
WEAR PLATE
DOMEX®
HIGH STRENGTH STEEL



| Modell | | | | | |
|---------------------|------|----------|---------|------|------|
| | m | min PS | max kW | m | m |
| TFCB/F 1600R | 1,60 | 60 - 80 | 45 - 60 | 0,25 | 0,41 |
| TFCB/F 1800R | 1,80 | 70 - 90 | 52 - 67 | 0,25 | 0,41 |
| TFCB/F 1800 | 1,80 | 70 - 90 | 52 - 67 | 0,25 | 0,41 |
| TFCB/F 2000 | 2,00 | 90 - 120 | 67 - 89 | 0,25 | 0,41 |



| Modell | T | L | P | H1 | H2 |
|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| TFCB/F 1600R | 1,85 m | 1,60 m | 0,93 m | 1,15 m | 1,33 m |
| TFCB/F 1800R | 2,05 | 1,80 | 0,93 | 0,99 | 1,54 |
| TFCB/F 1800 | 2,05 m | 1,80 m | 0,93 m | 1,21 m | 1,54 m |
| TFCB/F 2000 | 2,25 m | 2,00 m | 0,97 m | 1,21 m | 1,54 m |

TECHNISCHE INFORMATIONEN

| Modell | | | |
|---------------------|-------|---|-------|
| | U/min | n | Kg |
| TFCB/F 1600R | 540 | 4 | 750 |
| TFCB/F 1800R | 540 | 4 | 820 |
| TFCB/F 1800 | 540 | 4 | 920 |
| TFCB/F 2000 | 540 | 4 | 1.030 |

MASCHINEN

| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
|-----------------------|--|----------------|
| SQ1R1P0RSFF001 | TFCB/F 1600R ¹ mit feststehenden Werkzeugen und Wolframcarbideinsätzen. | 33 |
| SQ2R1P0RSFF001 | TFCB/F 1800R ¹ mit feststehenden Werkzeugen und Wolframcarbideinsätzen. | 39 |
| SQ181P0RSFF001 | TFCB/F 1800 mit feststehenden Werkzeugen und Wolframcarbideinsätzen. | 39 |
| SQ201P0RSFF001 | TFCB/F 2000 mit feststehenden Werkzeugen und Wolframcarbideinsätzen. | 45 |

¹ Für Raupenfahrzeuge mit tiefliegendem Oberlenkerkoppelpunkt. Speziell zum Anbau an Raupenträgerfahrzeugen geeignet.

EMPFOHLENES ZUBEHÖR

| Artikelnr. | Beschreibung |
|-----------------------|--|
| - | Kein Aufpreis für Getriebe 1000 U/m, wenn bei Bestellung spezifiziert. |
| TLPF8850162001 | Mechanischer Niederhalter für TFCB/F 1600 - 1800*. |
| TLPF8850164001 | Mechanischer Niederhalter für TFCB/F 2000*. |
| TFCB88165200 | Mechanischer Niederhalter für TFCB/F 1800R*. |

SCHNEIDWERKZEUGE

| Beschreibung | Typ | Ø cm | | Ø in |
|---|-----|------|--|------|
| Feststehende Werkzeuge für TFCB: Mit Einsätzen aus Wolframcarbide (Artikelnr. THFSZPUX123) | | 20 | | 7.87 |

Serienausstattung

- Universelle 3-Punkt-Anhängung ISO 2. Kat.
- Getriebe 540 U/m.
- Rahmen aus Domex 700.
- Gegenrahmen aus Hardox 400.
- Hydraulisch verstellbare Heckhaube.
- Höhenverstellbare Gleitkufen.
- Seitlicher Riemenantrieb.
- Verstellbarer Riemenspanner.
- Feststehende Werkzeuge mit Hartmetalleinsätzen.
- Frontschutz mit Doppelketten.
- Gelenkwelle mit Abschersicherung, schlepperseitig 1 3/8" Z6.
- «CE» - Unfallschutzvorrichtungen.

WIR EMPFEHLEN, das Ankoppeln an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen. Bitte beachten Sie dabei die Anweisungen und Warnhinweise, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



Rotor mit 2-Schrauben-Werkzeug.



Gegenrahmen HARDOX 400.



Seitlicher Antrieb mit 5 Riemen und Hauben mit Zylindern.



Gleitkufen höhenverstellbar.

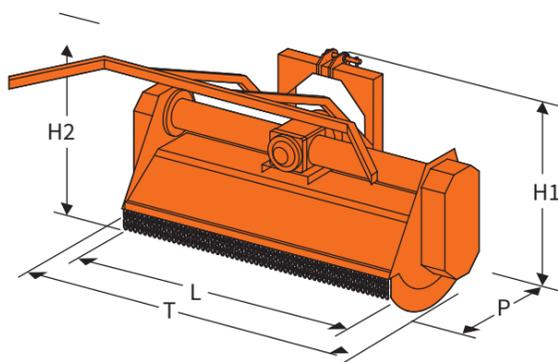


Doppelter Frontschutz mit Ketten.



HARDOX®
WEAR PLATE

| Modell | m | min PS | max kW | m | m |
|-------------------|------|-----------|----------|------|------|
| TFC/F 1800 | 1,80 | 100 - 120 | 75 - 90 | 0,28 | 0,50 |
| TFC/F 2000 | 2,00 | 120 - 130 | 90 - 97 | 0,28 | 0,50 |
| TFC/F 2200 | 2,20 | 120 - 140 | 90 - 104 | 0,28 | 0,50 |



| Modell | T | L | P | H1 | H2 |
|-------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| TFC/F 1800 | 2,00 m | 1,80 m | 1,01 m | 1,04 m | 1,50 m |
| TFC/F 2000 | 2,20 m | 2,00 m | 1,01 m | 1,04 m | 1,50 m |
| TFC/F 2200 | 2,40 m | 2,20 m | 1,01 m | 1,04 m | 1,50 m |

| TECHNISCHE INFORMATIONEN | | | |
|--------------------------|-------|---|-------|
| Modell | U/min | n | Kg |
| TFC/F 1800 | 1.000 | 5 | 1.530 |
| TFC/F 2000 | 1.000 | 5 | 1.670 |
| TFC/F 2200 | 1.000 | 5 | 1.810 |

| MASCHINEN | | |
|-------------------|---|----------------|
| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
| FC18P1RSFF | TFC/F 1800 mit feststehenden Werkzeugen und Wolframcarbideinsätzen. | 39 |
| FC20P1RSFF | TFC/F 2000 mit feststehenden Werkzeugen und Wolframcarbideinsätzen. | 45 |
| FC22P1RSFF | TFC/F 2200 mit feststehenden Werkzeugen und Wolframcarbideinsätzen. | 51 |

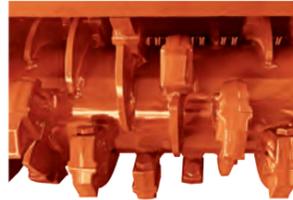
| EMPFOHLENES ZUBEHÖR | |
|-----------------------|--|
| Artikelnr. | Beschreibung |
| TLPF8850162001 | Mechanischer Niederhalter für TFC/F 1800. |
| TLPF8850164001 | Mechanischer Niederhalter für TFC/F 2000 - 2200. |
| TFC8850171/2H | Hardox Verschleißkufen |
| TFC8850171/3H | Hardox Verschleißkufen |

| SCHNEIDEWERKZEUGE | | | | |
|---|-----|------|--|------|
| Beschreibung | Typ | Ø cm | | Ø in |
| Feststehende Werkzeuge für TFC verstärkt: Mit Einsätzen aus Wolframcarbid (Artikelnr. THFZP1028MD) | | 25 | | 9.84 |

Serienausstattung

- 3-Punkt-Anbau Kat. 2.
- Getriebe mit Freilauf 1.000 U/min.
- Struktureller Rahmen aus Stahl.
- Interner Gegenrahmen aus Hardox 400.
- Hydraulisch verstellbare Heckhaube.
- Höhenverstellbare Gleitkufen.
- Seitlicher Einzelantrieb mit Riemen.
- Verstellbare Riemenspanner.
- Geschmiedete und beschichtete Ferri-Werkzeuge.
- Doppelter Frontschutz mit Ketten.
- Gelenkwelle mit Abscher-sicherung schlepperseitig 1 3/8" Z6.
- Doppelte Reihe Gegenmesser.
- Stützeinrichtung/Bagger-stütze.
- «CE»-Unfallschutz-vorrichtungen.

WIR EMPFEHLEN, das Ankoppeln an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen.



Gegenrahmen HARDOX 400.



Seitlicher Antrieb mit 5 Riemen und Hauben mit Zylindern.



Gleitkufen höhenverstellbar.

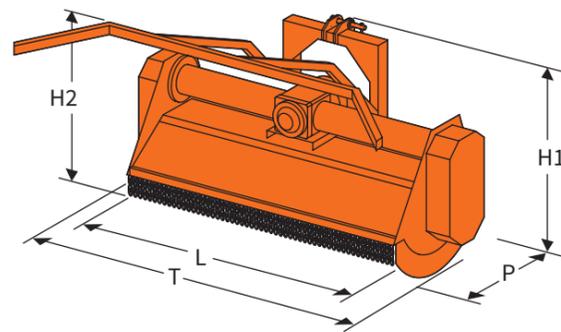


Doppelter Frontschutz mit Ketten.



HARDOX®
WEAR PLATE

| Modell | m | min PS | max kW | m | m |
|------------|------|-----------|----------|------|------|
| TFC/A 1800 | 1,80 | 100 - 120 | 75 - 90 | 0,28 | 0,50 |
| TFC/A 2000 | 2,00 | 100 - 130 | 75 - 97 | 0,28 | 0,50 |
| TFC/A 2200 | 2,20 | 120 - 140 | 90 - 104 | 0,28 | 0,50 |



| Modell | T | L | P | H1 | H2 |
|------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| TFC/A 1800 | 2,00 m | 1,80 m | 1,01 m | 1,04 m | 1,50 m |
| TFC/A 2000 | 2,20 m | 2,00 m | 1,01 m | 1,04 m | 1,50 m |
| TFC/A 2200 | 2,40 m | 2,20 m | 1,01 m | 1,04 m | 1,50 m |

| TECHNISCHE INFORMATIONEN | | | |
|--------------------------|-------|---|-------|
| Modell | U/min | n | Kg |
| TFC/A 1800 | 1.000 | 5 | 1.575 |
| TFC/A 2000 | 1.000 | 5 | 1.725 |
| TFC/A 2200 | 1.000 | 5 | 1.872 |

| MASCHINEN | | |
|----------------|--|----------------|
| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
| FC181P1RSFA001 | TFC/A 1800 Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen. | 39 |
| FC201P1RSFA001 | TFC/A 2000 Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen. | 45 |
| FC221P1RSFA001 | TFC/A 2200 Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen. | 51 |

| EMPFOHLENES ZUBEHÖR | |
|---------------------|--|
| Artikelnr. | Beschreibung |
| TLPF8850162001 | Mechanischer Niederhalter für TFC/A 1600 - 1800. |
| TLPF8850164001 | Mechanischer Niederhalter für TFC/A 2000 - 2200. |
| TFC8850171/2H | Hardox Verschleißkufen |
| TFC8850171/3H | Hardox Verschleißkufen |

Serienausstattung

- 3-Punkt-Anbau Kat. 2.
- Getriebe mit Freilauf 1.000 U/min.
- Struktureller Rahmen aus Stahl.
- Interner Gegenrahmen aus Hardox 400.
- Hydraulisch verstellbare Heckhaube.
- Höhenverstellbare Gleitkufen.
- Seitlicher Einzelantrieb mit Riemen.
- Verstellbare Riemenspanner.
- Geschmiedete und beschichtete Ferri-Werkzeuge.
- Doppelter Frontschutz mit Ketten.
- Gelenkwelle mit Abschersicherung schlepperseitig 1 3/8" Z6.
- Doppelte Reihe Gegenmesser.
- Stützeinrichtung/Baggerstütze.
- «CE»-Unfallschutzvorrichtungen.
- Apeiron-Rotor.

SCHNEIDWERKZEUGE

| Beschreibung | Typ | Ø cm | Ø in |
|--|-----|------|------|
| Feststehende Werkzeuge: Mit Einsätzen aus Wolframcarbid | | 25 | 9.84 |

WIR EMPFEHLEN, das Ankoppeln an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

TFC-DT/F

FORSTMULCHGERÄT MIT BEIDSEITIGEM ANTRIEB
 ROTOR MIT FESTSTEHENDEN WERKZEUGEN

FÜR TRAKTOREN VON 120 BIS 180 PS
 (MAX. 40 CM HOLZDURCHMESSER)



Rotor mit 2-Schrauben-Werkzeug.



Gegenrahmen HARDOX 400.



Seitlicher Doppelantrieb mit 5 + 5 Riemen und Hauben mit Zylindern.



Gleitkufen höhenverstellbar.

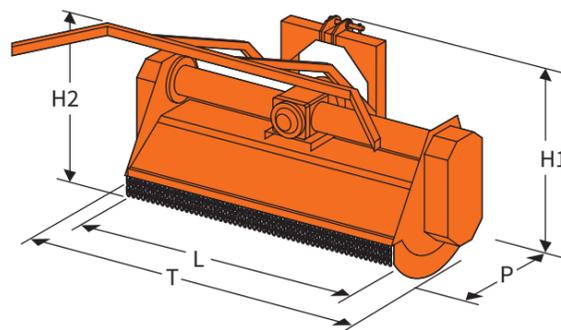


Doppelter Frontschutz mit Ketten.



HARDOX®
 WEAR PLATE

| Modell | m | min PS | max kW | m | m |
|---------------|------|-----------|-----------|------|------|
| TFC-DT/F 2000 | 2,00 | 120 - 150 | 89 - 112 | 0,28 | 0,50 |
| TFC-DT/F 2200 | 2,20 | 140 - 180 | 104 - 134 | 0,28 | 050 |



| Modell | T | L | P | H1 | H2 |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| TFC-DT/F 2000 | 2,40 m | 2,00 m | 1,01 m | 1,04 m | 1,50 m |
| TFC-DT/F 2200 | 2,60 m | 2,20 m | 1,01 m | 1,04 m | 1,50 m |

| TECHNISCHE INFORMATIONEN | | | |
|--------------------------|-------|-------|-------|
| Modell | U/min | n | Kg |
| TFC-DT/F 2000 | 1.000 | 5 + 5 | 1.870 |
| TFC-DT/F 2200 | 1.000 | 5 + 5 | 2.080 |

| MASCHINEN | | |
|------------|--|----------------|
| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
| FD20P1RSFF | TFC-DT/F 2000 mit feststehende Werkzeugen und Wolframcarbideinsätze. | 45 |
| FD22P1RSFF | TFC-DT/F 2200 mit feststehende Werkzeugen und Wolframcarbideinsätze. | 51 |

| EMPFOHLENES ZUBEHÖR | |
|---------------------|--|
| Artikelnr. | Beschreibung |
| TLPF8850164001 | Mechanischer Niederhalter für TFC-DT/F 2000 - 2200. |
| TLPF8850164002 | Hydraulischer Niederhalter für TFC-DT/F 2000 - 2200. |
| TFC8850171/2H | Hardox Verschleißkufen |
| TFC8850171/3H | Hardox Verschleißkufen |

- Serienausstattung**
- 3-Punkt-Anbau Kat. 2.
 - Getriebe mit Freilauf 1.000 U/min.
 - Struktureller Rahmen aus Stahl.
 - Interner Gegenrahmen aus Hardox 400.
 - Hydraulisch verstellbare Heckhaube.
 - Höhenverstellbare Gleitkufen.
 - Doppelantrieb links/ rechts mit Riemen.
 - Verstellbare Riemenspanner.
 - Geschmiedete und beschichtete Ferri-Werkzeuge.
 - Doppelter Frontschutz mit Ketten.
 - Gelenkwelle mit Abscher-sicherung schlepperseitig 1 3/4" Z6.
 - Doppelte Reihe Gegenmesser.
 - Stützeinrichtung/Bagger-stütze.
 - «CE»-Unfallschutz-vorrichtungen.

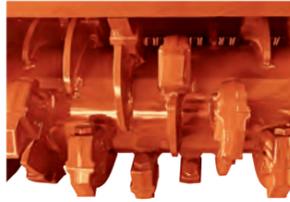
| SCHNEIDEWERKZEUGE | | | | |
|---|-----|------|--|-------|
| Beschreibung | Typ | Ø cm | | Ø in |
| Feststehende Werkzeuge TFC-DT: Mit Einsätzen aus Wolframcarb (Artikelnr. TFMZPUX456) | | 40 | | 15.75 |

WIR EMPFEHLEN, das Ankoppeln an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

TFC-DT/A

FORSTMULCHGERÄT MIT BEIDSEITIGEM ANTRIEB ROTOR MIT FESTSTEHENDEN WERKZEUGEN

FÜR TRAKTOREN VON 150 BIS 250 PS (MAX. 40 CM HOLZDURCHMESSER)



Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen.



Gegenrahmen HARDOX 400.



Seitlicher Doppelantrieb mit 5 + 5 Riemen und Hauben mit Zylindern.



Gleitkufen höhenverstellbar.

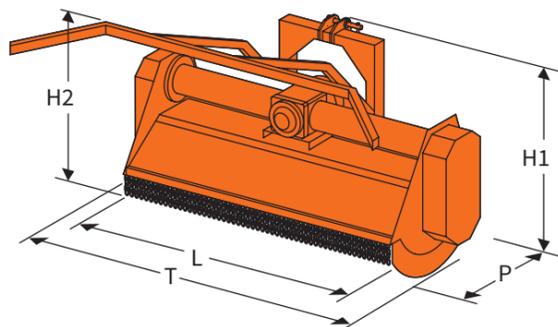


Doppelter Frontschutz mit Ketten.



HARDOX®
WEAR PLATE

| Modell |  m | min  PS | max  kW |  m |  m |
|---------------|---|--|--|--|---|
| TFC-DT/A 2000 | 2,00 | 150 - 200 | 112 - 149 | 0,28 | 0,50 |
| TFC-DT/A 2200 | 2,20 | 200 - 250 | 149 - 186 | 0,28 | 050 |



| Modell | T | L | P | H1 | H2 |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| TFC-DT/F 2000 | 2,40 m | 2,00 m | 1,01 m | 1,04 m | 1,50 m |
| TFC-DT/F 2200 | 2,60 m | 2,20 m | 1,01 m | 1,04 m | 1,50 m |

| TECHNISCHE INFORMATIONEN | | | |
|--------------------------|---|---|--|
| Modell |  U/min |  n |  Kg |
| TFC-DT/A 2000 | 1.000 | 5 + 5 | 1.925 |
| TFC-DT/A 2200 | 1.000 | 5 + 5 | 2.142 |

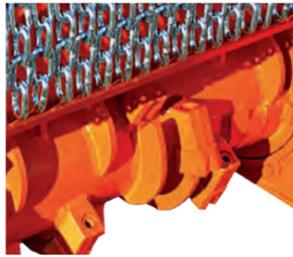
| MASCHINEN | | |
|------------|---|----------------|
| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
| k.A. (NEU) | TFC-DT/A 2000 Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen. | 45 |
| k.A. (NEU) | TFC-DT/A 2200 Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen. | 51 |

| EMPFOHLENES ZUBEHÖR | |
|---------------------|--|
| Artikelnr. | Beschreibung |
| TLPF8850164002 | Hydraulischer Niederhalter für TFC-DT/F 2000 - 2200. |
| TLPF8850164001 | Mechanischer Niederhalter für TFC-DT/F 2000 - 2200. |
| TFC8850171/2H | Hardox Verschleißkufen |
| TFC8850171/3H | Hardox Verschleißkufen |

- Serienausstattung**
- 3-Punkt-Anbau Kat. 2.
 - Getriebe mit Freilauf 1.000 U/min.
 - Struktureller Rahmen aus Stahl.
 - Interner Gegenrahmen aus Hardox 400.
 - Hydraulisch verstellbare Heckhaube.
 - Höhenverstellbare Gleitkufen.
 - Doppelantrieb links/ rechts mit Riemen.
 - Verstellbarer Riemenspanner.
 - Geschmiedete und beschichtete Ferri-Werkzeuge.
 - Doppelter Frontschutz mit Ketten.
 - Gelenkwelle mit Abscher-sicherung schlepperseitig 1 3/4" Z6.
 - Doppelte Reihe Gegenmesser.
 - Stützeinrichtung/Bagger-stütze.
 - «CE»-Unfallschutz-vorrichtungen.
 - Apeiron-Rotor.

| SCHNEIDWERKZEUGE | | | |
|--|---|------|-------|
| Beschreibung | Typ | Ø cm | Ø in |
| Feststehende Werkzeuge: Mit Einsätzen aus Wolframcarbid |  | 40 | 15.75 |

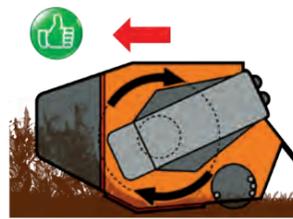
WIR EMPFEHLEN, das Ankoppeln an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen.



Riemenantrieb.



Drehrichtung des Rotors bei Gras und Unkraut.

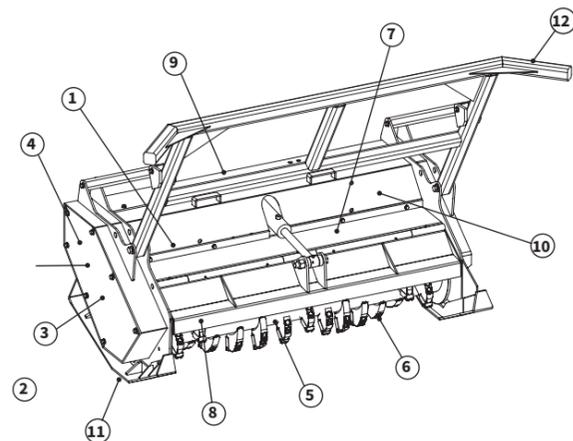


SAE J2513-Verbindung.



HARDOX®
WEAR PLATE

| Mod. |  m. |  m. |  n. |  kg * |  lt min/max |  Max. bar |  n. |
|--------------------|--|--|--|---|--|--|--|
| TSKQ/A 1600 | 1,60 | 1,87 | 4 | 1020 | 80 ÷ 150 | 220 ÷ 270 | 33 |
| TSKQ/A 1800 | 1,80 | 2,07 | 4 | 1100 | 80 ÷ 150 | 220 ÷ 270 | 39 |



- 1 Hydraulikmotor
- 2 Scheiben
- 3 Schnallen
- 4 Gürtelschutzhülle
- 5 Werkzeugwelle (Rotor)
- 6 Schneidwerkzeuge
- 7 Rahmen
- 8 Frontschutz
- 9 Regelventil (optional)
- 10 Schutzverbindung
- 11 Schlitten
- 12 Mechanischer Schiebebügel (opt.)

MASCHINEN

| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
|------------|--|----------------|
| | TSKQ/A 1600, Apeiron-Rotor, mit Hydraulikmotor und feststehendem Werkzeug. | 33 |
| | TSKQ/A 1800, Apeiron-Rotor, mit Hydraulikmotor und feststehendem Werkzeug. | 39 |

EMPFOHLENES ZUBEHÖR

| Artikelnr. | Beschreibung |
|------------|--|
| | Elektrohydraulische Steuerung der vorderen Haube von der Fahrerkabine aus. |
| | Bosch Rexroth Axialkolbenmotor, umkehrbar |
| | Mechanischer Niederhalter für TSKQ1600 |
| | Mechanischer Niederhalter für TSKQ 1800 |

Serienausstattung

- Universalkupplung (SAE J2513).
- Hochfester verstärkter Rahmen aus Stahl mit hoher Streckgrenze.
- Doppelwandiger HARDOX-Stahlrahmen mit zwei Reihen von Gegenmessern.
- 55-cm³-Axial-Kolbenmotor.
- In den Motor integriertes Anti-Kavitationsventil.
- Lager im Inneren des Rotors.
- Hydraulische Haubenöffnung.
- Verstellbare Gleitkufen.
- Hydraulik-Schlauchsatz 1,8 m.
- Apeiron-Rotor.

SCHNEIDWERKZEUGE

| Beschreibung | Typ | Ø cm |  Ø in |
|---|--|------|--|
| Feststehende Werkzeuge: Mit Einsätzen aus Wolframborid (Artikelnr. THFSZPU123) |  180° | 20 | 7.88 |

WIR EMPFEHLEN, das Ankoppeln an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

THME 60

HYDRAULISCHE MÄHKÖPFE FÜR MINIBAGGER
MIT BETRIEBSGEWICHT: 1.500 - 2.200 KG

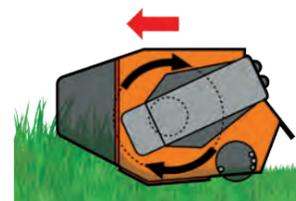
MIT HYDRAULIKANTRIEB VON 16 BIS 48 L/MIN
(MAX. 4 CM HOLZDURCHMESSER)



Durchflussmengenregler erforderlich (optional).



Selbstnivellierende Parallelogrammvorrichtung (optional).



Drehrichtung des Rotors, Gras / Unkraut.



Rotorhalterung im Detail.

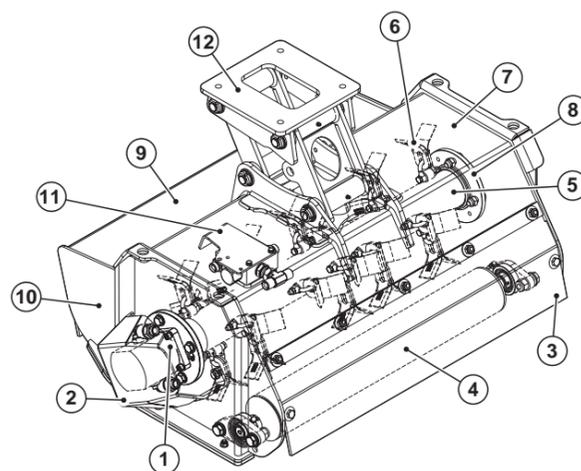


Rotor mit beweglichen Y-Messern.



Kettenschutz-Kit (optional)

| Mod. | | | | | | | | | | |
|---------|------|------|------|------|-----|-----|------------|-------------|----------|----|
| | m. | ft | m. | ft | kg | lb | lt min/max | gal min/max | Max. bar | n. |
| THME 60 | 0,60 | 1,96 | 0,83 | 2,06 | 106 | 233 | 16 | 10.56 | 200 | 32 |



- 1 Hydraulikmotor
- 2 Motorschutz
- 3 Rückseitiger Schutz
- 4 Stützwalze
- 5 Werkzeugwelle (Rotor)
- 6 Schneidwerkzeuge
- 7 Rahmen
- 8 Rotorlagerflansch
- 9 Fronthaube
- 10 Frontschutz
- 11 Regelventil (optional)
- 12 Stoßdämpfer

NEU
QR MOTOR
Die N. 1
auf dem Markt für
20 Bar Gegendruck-
widerstand

| MASCHINEN | | |
|------------|---|----------------|
| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
| 906_C | THME60 mit QR-Motor bis max. 20 bar Gegendruck am unidirektionalen Auslass (ohne Leckölanschluß) und mit beweglichen Y-Messern. | 32 |

| EMPFOHLENES ZUBEHÖR | |
|---------------------|---|
| Artikelnr. | Beschreibung |
| THME6001 | Durchflussmengenregler mit Motoranschlussschläuchen für Durchflussmengen bis 90 Liter, voreingestellt auf 60 Liter (dringend empfohlen) |
| THME8004 | Verschleißkufen, austauschbar |
| THME6014 | Rücklaufleitung für Bagger mit freiem Rücklauf |
| TA25070103 | Universal-Befestigungsplatte. |
| THME6017 | Kettenschutzsatz für THME60 |
| THME8005 | Selbstnivellierende Parallelogrammvorrichtung. |
| THME6009 | Hydraulikschlauchsatz 2 m mit Schutzspirale |

Baggerspezifische Adaption muss seitens des Händlers erfolgen.

Serienausstattung

- Neues Gebäude mit internen und externen Verstärkungen.
- Innerer Gegenrahmen.
- Druckentlastungs- und Nachsaugventil.
- Hydraulikschlauchsatz 1,5 m mit Armaturen, die durch eine Schutzspirale geschützt sind. (ohne Anschlusskupplungen).
- QR-Motor, bis zu 20 bar Gegendruck am Ausfluss.
- Direktantrieb zum Rotor.
- Motorschutzdeckel.
- Höhenverstellbare Stützwalze.
- Abriebfester Gummi-Schutz.

WICHTIGER HINWEIS!
Vor der Bestellung von Bagger-Mulchgeräten benötigen wir bitte folgende Informationen:

- Hersteller
- Typenbezeichnung
- Volumenstrom und Druck am Arbeitskreis

| SCHNEIDWERKZEUGE | | | | |
|------------------|-----|------|--|------|
| Beschreibung | Typ | Ø cm | | Ø in |
| Y-Messer | | 2 | | 0,79 |

WIR EMPFEHLEN, das Ankoppeln an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

THME 80

MÄHKÖPFE FÜR MINIBAGGER
Mit Betriebsgewicht: 2.200 - 3.000 kg

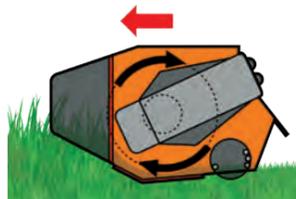
MIT HYDRAULIKANTRIEB VON 16 BIS 28 L/MIN
(MAX. 3/4 CM HOLZDURCHMESSER)



Durchflussmengenregler (optional empfohlen)



Selbstnivellierende Parallelogrammvorrichtung (optional).



Drehrichtung des Rotors, Gras / Unkraut.



Kettenschutz-Kit (optional)



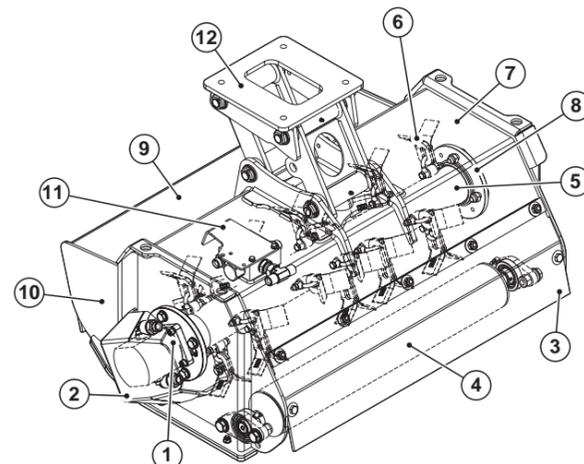
Rotor mit Hammerschlegel



NEU

QR MOTOR
Die N. 1
auf dem Markt für
20 Bar Gegendruck-
widerstand

| Mod. | | | | | | |
|---------|------|------|-----|---------------|-------------|----|
| | m | m | kg | lt min/max | Max. bar | n. |
| THME 80 | 0,80 | 1,03 | 122 | 16-28 | 200 | 14 |



- 1 Hydraulikmotor
- 2 Motorschutz
- 3 Rückseitiger Schutz
- 4 Stützwalze
- 5 Werkzeugwelle (Rotor)
- 6 Schneidwerkzeuge
- 7 Rahmen
- 8 Rotorlagerflansch
- 9 Fronthaube
- 10 Frontschutz
- 11 Regelventil (optional)
- 12 Stoßdämpfer

MASCHINEN

| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
|------------|---|-------------------|
| 908_G | THME80 mit QR-Motor bis max. 20 bar Gegendruck am unidirektionalen Auslass (ohne Leckölanschluß) und mit Hammerschlegel | 14 |

EMPFOHLENES ZUBEHÖR

| Artikelnr. | Beschreibung |
|------------|--|
| THME6001 | Durchflussmengenregler mit Motoranschlussschläuchen für Durchflussmengen bis 90 Liter voreingestellt auf 60 Liter (dringend empfohlen) |
| THME8004 | Verschleißkufen, austauschbar |
| THME6014 | Rücklaufleitung für Bagger mit freiem Rücklauf |
| TA25070103 | Universal-Befestigungsplatte. |
| THME8003 | Kettenschutzsatz für THME80 |
| THME8005 | Selbstnivellierende Parallelogrammvorrichtung. |
| THME6009 | Hydraulikschlauchsatz 2 m mit Schutzspirale |

Baggerspezifische Adaption muss seitens des Händlers erfolgen.

Serienausstattung

- Neues Gebäude mit internen und externen Verstärkungen.
- Innerer Gegenrahmen.
- Durchflussmengenregler (optional empfohlen)
- Druckentlastungs- und Nachsaugventil.
- Hydraulikschlauchsatz 1,5 m mit Armaturen, die durch eine Schutzspirale geschützt sind. (ohne Anschlusskupplungen)
- QR-Motor, bis zu 20 bar Gegendruck am Ausfluss.
- Direktantrieb zum Rotor.
- Motorschutzdeckel.
- Höhenverstellbare Stützwalze.
- Abriebfester Gummi-Schutz.



WICHTIGER HINWEIS!

Vor der Bestellung von Bagger-Mulchgeräten benötigen wir bitte folgende Informationen:

- Hersteller
- Typenbezeichnung
- Volumenstrom und Druck am Arbeitskreis

SCHNEIDWERKZEUGE

| Beschreibung | Austauschbar am selben Rotor | Typ | Ø cm | | Ø in |
|----------------|------------------------------|-----|------|--|------|
| Hammerschlegel | | | 4 | | 1.57 |

WIR EMPFEHLEN, das Ankoppeln an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



Durchflussmengenregler (optional empfohlen)



Selbstnivellierende Parallelogrammvorrichtung (optional).



Magnetisches Fast-Slice-Kit (für die horizontale Positionierung des Mähkopfes in Ruhestellung).



Drehrichtung des Rotors bei Gras und Unkraut.



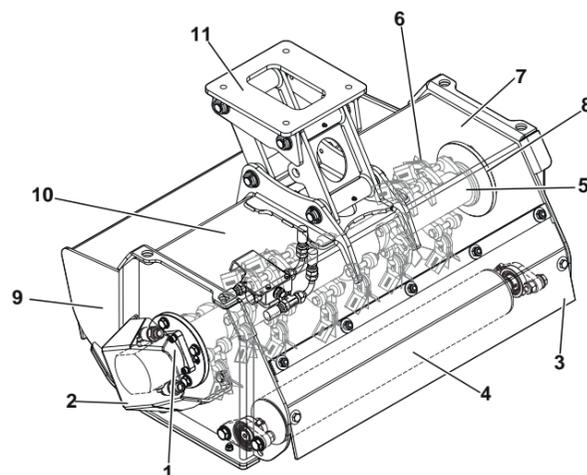
Rotor mit Hämmer



Kettenschutz-Kit (optional)



| Mod. | | | | | | | | | | |
|-----------------|------|------|------|------|------|------|------------|--------------|----------|----|
| | m. | ft | m. | ft | kg * | lb * | lt min/max | gal min/max | Max. bar | n. |
| THLD 85 | 0,85 | 2,79 | 1,12 | 3,67 | 173 | 381 | 28 ÷ 48 | 6.16 ÷ 10.56 | 200 | 12 |
| THLD 105 | 1,05 | 3,44 | 1,32 | 4,33 | 192 | 423 | 28 ÷ 48 | 6.16 ÷ 10.56 | 200 | 16 |



- 1 Hydraulikmotor
- 2 Motorschutz
- 3 Rückseitiger Schutz
- 4 Stützwalze
- 5 Werkzeugwelle (Rotor)
- 6 Schneidwerkzeuge
- 7 Rahmen
- 8 Rotorlagerflansch
- 9 Frontschutz
- 10 Regelventil (optional)
- 11 Selbstnivellierende Parallelogrammvorrichtung (optional).

| MASCHINEN | | |
|-----------------|---|----------------|
| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
| I083_G01 | THLD85 mit QR-Motor bis max. 20 bar Gegendruck am unidirektionalen Auslass (ohne Leckölanschluß) und mit Hammerschlegel. | 12 |
| I103_G01 | THLD105 mit QR-Motor bis max. 20 bar Gegendruck am unidirektionalen Auslass (ohne Leckölanschluß) und mit Hammerschlegel. | 16 |

| EMPFOHLENES ZUBEHÖR | |
|---|--|
| Artikelnr. | Beschreibung |
| | Durchflussmengenregler mit Motoranschlussschläuchen für Durchflussmengen bis 90 Liter voreingestellt auf 60 Liter (dringend empfohlen) |
| THLD10511 | Verschleißkufen, austauschbar |
| THLD10509 | Rücklaufleitung für Bagger mit freiem Rücklauf |
| TD46071702 | Universal-Befestigungsplatte. |
| THLD10514 | Magnetischer Schnellverbindingssatz (für die waagerechte Positionierung des Mähkopfes in Ruhestellung). |
| THLD8505 | THLD 85 Kettenschutzset |
| THLD10512 | THLD 105 Kettenschutzset |
| THLD10513 | Selbstnivellierende Parallelogrammvorrichtung. |
| Baggerspezifische Adaption muss seitens des Händlers erfolgen. | |

Serienausstattung

- Neues Gebäude mit internen und externen Verstärkungen.
- Innerer Gegenrahmen.
- Durchflussmengenregler (optional empfohlen)
- Hydraulikschlauchsatz 1,5 m mit Schutzspirale. (ohne Anschlusskupplungen).
- QR-Motor, bis zu 20 bar Gegendruck am Ausfluss.
- Direktantrieb zum Rotor.
- Verstärktes Motorschutzgehäuse.
- Höhenverstellbare Stützwalze.
- Abriebfester Gummi-Schutz.

| SCHNEIDWERKZEUGE | | | |
|------------------|------------------------------|-----|-------------|
| Beschreibung | Austauschbar am selben Rotor | Typ | Ø cm / Ø in |
| Hammerschlegel | | | 4 / 1.57 |

WICHTIGER HINWEIS!

Vor der Bestellung von Bagger-Mulchgeräten benötigen wir bitte folgende Informationen:

- Hersteller
- Typenbezeichnung
- Volumenstrom und Druck am Arbeitskreis

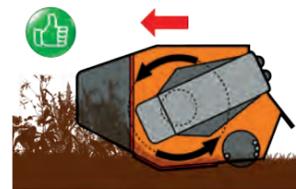
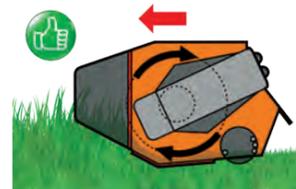
WIR EMPFEHLEN, das Ankoppeln an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



Durchflussmengenregler



Selbstnivellierende Parallelogrammvorrichtung.



Drehrichtung des Rotors bei Gras / Unkraut.

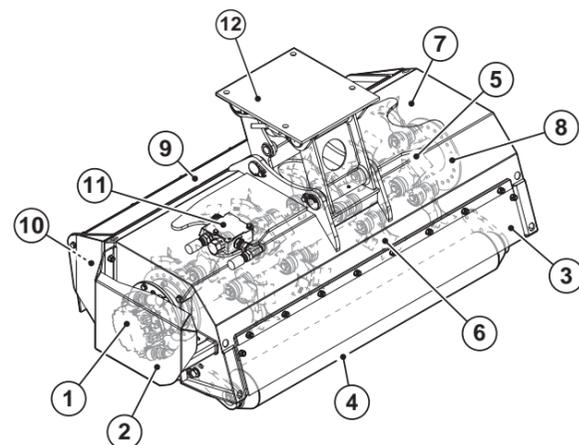


Stützwalze mit großem Durchmesser mit Agri-Disk NG-Flanscheinheiten.



NEU

| Mod. | | | | | | | | | | | |
|----------------|------|------|------|------|-----|-----|----------|---------------|-----|----|------------|
| | m. | ft | m. | ft | kg | lb | | | | | lt min/max |
| THM 105 | 1,05 | 3.44 | 1,29 | 4.23 | 333 | 734 | 60 ÷ 100 | 13.20 ÷ 21.99 | 220 | 18 | - |
| THM 125 | 1,25 | 4.10 | 1,49 | 1.89 | 348 | 767 | 60 ÷ 100 | 13.20 ÷ 21.99 | 220 | 22 | 18 |



- 1 Hydraulikmotor
- 2 Motorschutz
- 3 Rückseitiger Schutz
- 4 Stützwalze
- 5 Werkzeugwelle (Rotor)
- 6 Schneidwerkzeuge
- 7 Rahmen
- 8 Rotorlagerflansch
- 9 Fronthaube
- 10 Frontschutz
- 11 Regelventil (optional)
- 12 Stoßdämpfer

| MASCHINEN | | |
|--------------|--|----------------|
| Code | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
| 211_D | THM105 Mit Hydraulikmotor unidirektional ¹ mit Hammerschlegel. | 18 |
| 218_D | THM125 Mit Hydraulikmotor unidirektional ¹ mit Hammerschlegel. | 22 |
| 218_B | THM125 Mit Hydraulikmotor unidirektional ¹ mit drehbaren Hammerschlegeln. | 18 |
| 218_B | THM125 Mit Hydraulikmotor bidirektional ² mit drehbaren Hammerschlegeln. | 18 |

EMPFOHLENES ZUBEHÖR MIT AUFPREIS 1° AUSRÜSTUNG

| Code | Beschreibung |
|----------|---|
| THM12501 | Durchflussmengenregler mit Motoranschlussschläuchen für Durchflussmengen bis 160 Liter voreingestellt auf 90 Liter (dringend empfohlen) |
| TIR15018 | Hydraulischer Drehkranz, 180° um in beiden Fahrtrichtungen zu mähen. |

Baggerspezifische Adaption muss seitens des Händlers erfolgen.

¹Unidirektional = In eine Richtung, ²Bidirektional: In zwei Richtungen

Serienausstattung

- Neues Gebäude mit internen und externen Verstärkungen.
- Interner Gegenrahmen.
- Selbstnivellierende Parallelogrammvorrichtung.
- Hydraulikschlauchsatz 1,80 m mit Schutzspirale.
- Hydraulischer Zahnradmotor.
- Direkte Übertragung zum Rotor.
- Motorschutzhaube.
- Verschleißkufen, austauschbar.
- Abriebfester Gummischutz.
- Höhenverstellbaren Stützwalze mit großem Durchmesser mit Agri-Disk NG-Flanscheinheiten.



WICHTIGER HINWEIS!

Vor der Bestellung von Bagger-Mulchgeräten benötigen wir bitte folgende Informationen:

- Hersteller
- Typenbezeichnung
- Volumenstrom und Druck am Arbeitskreis

SCHNEIDWERKZEUGE

| Code | Beschreibung | Typ | Ø cm | Ø in |
|------------------------------|--------------------------------|-----|------|------|
| Austauschbar am selben Rotor | | | | |
| 0901187 | Hammer für: Holz und Sträucher | | 6 | 2.36 |
| Spezifischer Rotor | | | | |
| 0901201 | Drehbarer Hammer für Holz | | 8 | 3.15 |

WIR EMPFEHLEN, das Ankoppeln an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen.



Riemenantrieb.



Haubenöffnung hydraulisch.



Drehrichtung des Rotors, Gras / Unkraut.



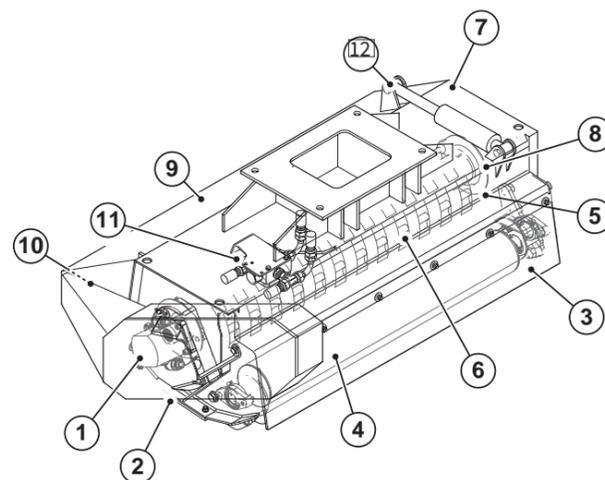
Stahlplatte.



DOMEX®
HIGH STRENGTH STEEL

Apeiron-Rotor mit festen Werkzeugen

| Mod. | | | | | | | | | |
|-----------|------|------|------|------|----|-----|------------|----------|----|
| | m | m | Ø mm | Ø mm | n. | kg | lt min/max | Max. bar | n. |
| THFB/A 70 | 0,70 | 0,88 | 200 | 360 | 2 | 315 | 22 ÷ 40 | 230 | 27 |
| THFB/A 90 | 0,90 | 1,08 | 200 | 360 | 2 | 380 | 22 ÷ 40 | 230 | 31 |



- 1 Hydraulikmotor
- 2 Motorschutz
- 3 Rückseitiger Schutz
- 4 Stützwalze
- 5 Werkzeugwelle (Rotor)
- 6 Schneidwerkzeuge
- 7 Rahmen
- 8 Rotorlagerflansch
- 9 Fronthaube
- 10 Frontschutz
- 11 Regelventil (optional)
- 12 Zylinder zum Öffnen der Haube

MASCHINEN

| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
|------------|--|----------------|
| | THFB/A 70 mit Apeiron-Rotor und hydraulischem Kolbenmotor. | 27 |
| | THFB/A 90 mit Apeiron-Rotor und hydraulischem Kolbenmotor. | 31 |

EMPFOHLENES ZUBEHÖR

| Artikelnr. | Beschreibung |
|------------|--|
| THFB07002 | Satz Durchflussmengeregler aus Stahl |
| | Elektrohydraulische Steuerung der vorderen Haube von der Fahrerkabine aus. |

Baggerspezifische Adaption muss seitens des Händlers erfolgen.

Mulchgerät kann mit zwei verschiedenen Rotordrehrichtungen ab Werk ausgestattet werden.

1: Drehrichtung Forst: Anwendung als Forstmulcher

2: Drehrichtung Anwendung in Gestrüpp/- Strauch und groben Grasschnitt

Serienausstattung

- Stahlplatte zum Anbau der Adaption.
- Gehäuse mit internem Gegenrahmen aus DOMEX.
- 12 cc Axialkolbenmotor (Mod. THFB/A70)/ 17 cc Axialkolbenmotor (Mod. THFB/A90), mit Nachsaugventil.
- Antrieb über 2 Keilriemen
- Lager im Inneren des Rotors.
- Vordere Haubenöffnung hydraulisch.
- Seitenverschiebung.
- Hydraulik-Schlauchsatz 2,5 m.
- Kettenschutz vorne, Kettenschutz hinten zweireihig.
- Apeiron-Rotor.



WICHTIGER HINWEIS!

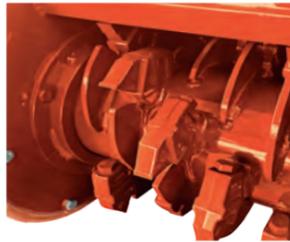
Vor der Bestellung von Bagger-Mulchgeräten benötigen wir bitte folgende Informationen:

- Hersteller
- Typenbezeichnung
- Volumenstrom und Druck am Arbeitskreis

SCHNEIDWERKZEUGE

| Beschreibung | Typ | Ø cm | | Ø in |
|---|-----|------|--|------|
| Feste Werkzeuge mit Hartmetalleinsätzen | | 10 | | 3.93 |

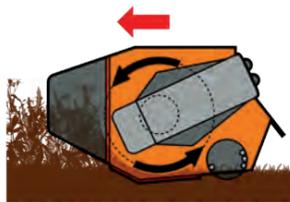
WIR EMPFEHLEN, das Anknüpfen an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen.



Riemenantrieb.



Drehrichtung des Rotors bei Gras und Unkraut.



Haubenöffnung hydraulisch.



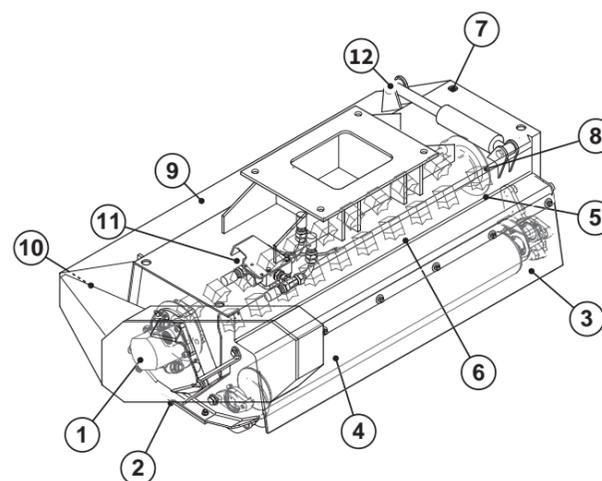
Verstellbare Gleitkufen.



HARDOX®
WEAR PLATE

Apeiron-Rotor mit festen Werkzeugen

| Mod. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | m | m | Ø mm | Ø mm | n. | kg | lt min/max | Max. bar | n. |
| THFS/A80 | 0,80 | 1,05 | 245 | 400 | 3 | 500 | 50 ÷ 90 | 250 | 18 |
| THFS/A100 | 1,00 | 1,25 | 245 | 400 | 3 | 545 | 50 ÷ 90 | 250 | 22 |



- 1 Hydraulikmotor
- 2 Motorschutz
- 3 Rückseitiger Schutz
- 4 Stützwalze
- 5 Werkzeugwelle (Rotor)
- 6 Schneidwerkzeuge
- 7 Rahmen
- 8 Rotorlagerflansch
- 9 Fronthaube
- 10 Frontschutz
- 11 Regelventil (optional)
- 12 Zylinder zum Öffnen der Haube

MASCHINEN

| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
|------------|--|----------------|
| U08_A | THFS/A 80 mit hydraulischem umkehrbarem Axial-Kolbenmotor, Nachsaugventil und festen Mehrzweckwerkzeugen. | 18 |
| U10_A | THFS/A 100 mit hydraulischem umkehrbarem Axial-Kolbenmotor, Nachsaugventil und festen Mehrzweckwerkzeugen. | 22 |

EMPFOHLENES ZUBEHÖR

| Artikelnr. | Beschreibung |
|------------|--|
| | Sauer 45 ccm Axialkolbenmotor, umkehrbar |
| | VM 28 Bosch-Rexroth Axial-Kolbenmotor mit variablem Hubraum. |
| | Elektrohydraulische Steuerung der vorderen Haube von der Fahrerkabine aus. |
| | Höhenverstellbare Stützwalze für THFS/A 80. |
| | Höhenverstellbare Stützwalze für THFS/A 100. |
| | Stützeinrichtung/Baggerstütze |

Baggerspezifische Adaption muss seitens des Händlers erfolgen.

Serienausstattung

- HARDOX-hochfester verstärkter Rahmen.
- Haubenöffnung hydraulisch.
- Druckentlastungs- und Nachsaugventil.
- Hydraulikschläuche mit Anschlüssen, welche durch eine Spirale geschützt sind (ausgenommen Anschlusskupplungen).
- Motorschutzwelle.
- Axial-Kolbenmotor umkehrbar.
- Keilriemenantrieb mit 3 Riemen.
- Austauschbare Riemenscheiben optimieren den verfügbaren Ölfluss.
- Verstellbare Gleitkufen.
- Frontschutz mit Edelstahl-Ketten.
- Heckschutz mit hochresistenten zweireihigen Ketten.
- Apeiron-Rotor.



WICHTIGER HINWEIS!

Vor der Bestellung von Bagger-Mulchgeräten benötigen wir bitte folgende Informationen:

- Hersteller
- Typenbezeichnung
- Volumenstrom und Druck am Arbeitskreis

SCHNEIDWERKZEUGE

| Beschreibung | Typ | Ø cm |  | Ø in |
|--|--|------|---|------|
| Feststehende Werkzeuge: Mit Einsätzen aus Wolframcarbid (Artikelnr. THFSZPU123) |  180°  | 15 | | 5.91 |

WIR EMPFEHLEN, das Anknüpfen an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen.



Riemenantrieb.



Haubenöffnung hydraulisch.



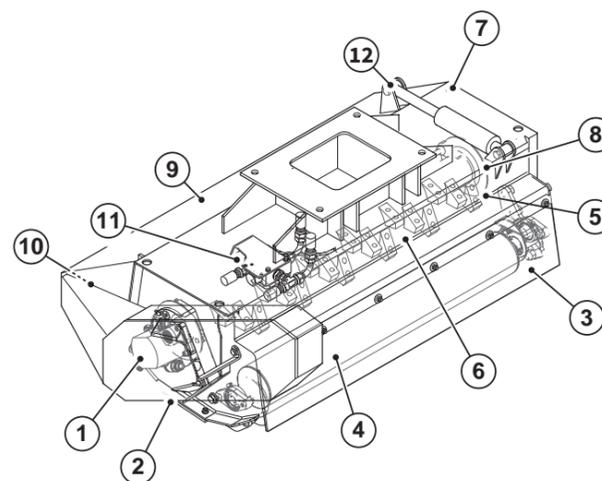
Verstellbare Gleitkufen.



HARDOX®
WEAR PLATE
DOMEX®
HIGH STRENGTH STEEL

Apeiron-Rotor mit festen Werkzeugen

| Mod. | | | | | | | | | |
|-----------|------|------|------|------|----|-----|------------|----------|----|
| | m | m | Ø mm | Ø mm | n. | kg | lt min/max | Max. bar | n. |
| THFL/A105 | 1,05 | 1,40 | 273 | 500 | 5 | 765 | 90 ÷ 100 | 250 | 22 |
| THFL/A130 | 1,30 | 1,65 | 273 | 500 | 5 | 810 | 90 ÷ 100 | 250 | 26 |



- 1 Hydraulikmotor
- 2 Motorschutz
- 3 Rückseitiger Schutz
- 4 Stützwalze
- 5 Werkzeugwelle (Rotor)
- 6 Schneidwerkzeuge
- 7 Rahmen
- 8 Rotorlagerflansch
- 9 Fronthaube
- 10 Frontschutz
- 11 Regelventil (optional)
- 12 Zylinder zum Öffnen der Haube

MASCHINEN

| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
|------------|---|----------------|
| | THFL/A 105 mit hydraulischem umkehrbarem Axial-Kolbenmotor, Nachsaugventil und festen Werkzeugen. | 22 |
| | THFL/A 130 mit hydraulischem umkehrbarem Axial-Kolbenmotor, Nachsaugventil und festen Werkzeugen. | 26 |

EMPFOHLENES ZUBEHÖR MIT PREISZUSCHLAG 1. AUSRÜSTUNG

| Artikelnr. | Beschreibung |
|------------|--|
| | VM 55 Bosch-Rexroth Axial-Kolbenmotor mit variablem Hubraum. |
| | Stützeinrichtung/Baggerstütze. |
| | Elektrohydraulische Steuerung der vorderen Haube von der Fahrerkabine aus. |
| | Baggerspezifische Adaption muss seitens des Händlers erfolgen. |

Serienausstattung

- DOMEX Stahlrahmen.
- HARDOX-Innenrahmen aus Stahl mit 2 Gegenmessern aus 20 mm starkem Stahl.
- Haubenöffnung hydraulisch.
- Druckentlastungs- und Nachsaugventil.
- Hydraulikschläuche mit Anschlüssen, welche durch eine Spirale geschützt sind (ausgenommen Anschlusskupplungen).
- Motorschutzwelle.
- Axial-Kolbenmotor umkehrbar.
- Keilriemenantrieb mit 5 Riemen.
- Verstellbare Gleitkufen.
- Frontschutz mit Edelstahl-Ketten.
- Heckschutz mit hochresistenten zweireihigen Ketten.
- Hydraulik-Schlauchsatz 2 m.
- Apeiron-Rotor.



WICHTIGER HINWEIS!

Vor der Bestellung von Bagger-Mulchgeräten benötigen wir bitte folgende Informationen:

- Hersteller
- Typenbezeichnung
- Volumenstrom und Druck am Arbeitskreis

SCHNEIDWERKZEUGE

| Beschreibung | Typ | Ø cm | | Ø in |
|---|-----|------|--|------|
| Feststehende Werkzeuge: Mit Einsätzen aus Wolframcarbid (Artikelnr. TFMZUX456) | | 20 | | 7.87 |

WIR EMPFEHLEN, das Anknüpfen an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen.



Riemenantrieb.



Haubenöffnung hydraulisch.



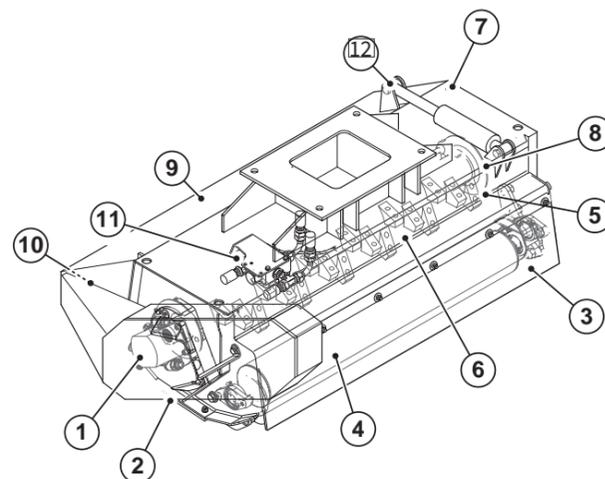
Verstellbare Gleitkufen.



HARDOX®
WEAR PLATE
DOMEX®
HIGH STRENGTH STEEL

Apeiron-Rotor mit festen Werkzeugen

| Mod. | | | | | | | | | |
|------------------|------|------|------|------|----|------|------------|----------|----|
| | m | m | Ø mm | Ø mm | n. | kg | lt min/max | Max. bar | n. |
| THFM/A130 | 1,30 | 1,55 | 273 | 500 | 5 | 990 | 120 ÷ 130 | 270 | 26 |
| THFM/A160 | 1,60 | 1,85 | 273 | 500 | 5 | 1120 | 120 ÷ 130 | 270 | 30 |



- 1 Hydraulikmotor
- 2 Motorschutz
- 3 Rückseitiger Schutz
- 4 Stützwalze
- 5 Werkzeugwelle (Rotor)
- 6 Schneidwerkzeuge
- 7 Rahmen
- 8 Rotorlagerflansch
- 9 Fronthaube
- 10 Frontschutz
- 11 Regelventil (optional)
- 12 Zylinder zum Öffnen der Haube

MASCHINEN

| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
|------------|---|----------------|
| | THFM/A 130 mit hydraulischem umkehrbarem Kolbenmotor, Nachsaugventil und feste Werkzeuge. | 26 |
| | THFM/A 160 mit hydraulischem umkehrbarem Kolbenmotor, Nachsaugventil und feste Werkzeuge. | 30 |

EMPFOHLENES ZUBEHÖR

| Artikelnr. | Beschreibung |
|------------|---|
| | Elektrohydraulische Steuerung der vorderen Haube von der Fahrerkabine aus |
| | Bosch-Rexroth VM55 Motor mit variablem Hubraum |
| | Stützeinrichtung/Baggerstütze |

Baggerspezifische Adaption muss seitens des Händlers erfolgen.

Serienausstattung

- DOMEX Stahlrahmen.
- HARDOX-Innenrahmen aus Stahl mit 2 Gegenmessern aus 20 mm starkem Stahl.
- Haubenöffnung hydraulisch.
- Druckentlastungs- und Nachsaugventil.
- Hydraulikschläuche mit Anschlüssen, welche durch eine Spirale geschützt sind (ausgenommen Anschlusskupplungen).
- Motorschutzwelle.
- Hydraulikkolbenmotor 56cc.
- Keilriemenantrieb mit 5 Riemen.
- Verstellbare Gleitkufen.
- Frontschutz mit Edelstahl-Ketten.
- Heckschutz mit hochresistenten zweireihigen Ketten.



WICHTIGER HINWEIS!

Vor der Bestellung von Bagger-Mulchgeräten benötigen wir bitte folgende Informationen:

- Hersteller
- Typenbezeichnung
- Volumenstrom und Druck am Arbeitskreis

SCHNEIDWERKZEUGE

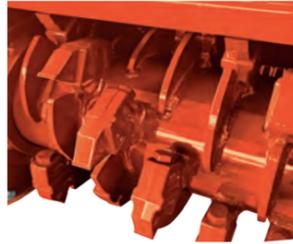
| Beschreibung | Typ | Ø cm | | Ø in |
|---|-----|------|--|-------|
| Feststehende Werkzeuge: Mit Einsätzen aus Wolframcarbid (Artikelnr. TFMZUX456) | | 30 | | 11.81 |

WIR EMPFEHLEN, das Anknüpfen an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

THFP/A

FORST-MÄHKÖPFE FÜR BAGGER.
MIT BETRIEBSGEWICHT: >20.000 KG

MIT HYDRAULIKANTRIEB VON 170 BIS 180 L/MIN
(MAX. X CM HOLZDURCHMESSER)



Apeiron-Rotor, feste Zähne mit Wolframbeschichtung und Rotor mit Stahlprofilen.



Riemenantrieb.



Haubenöffnung hydraulisch.



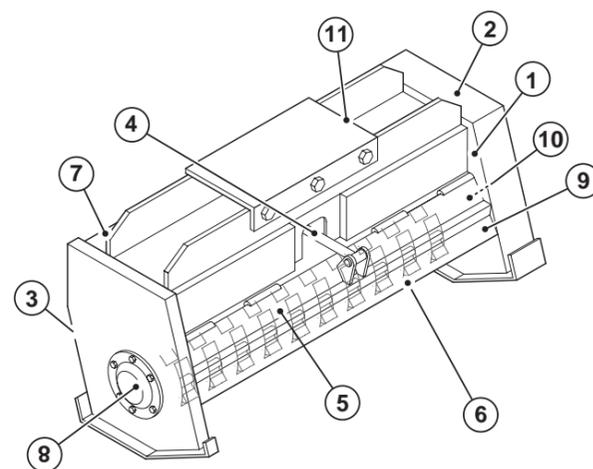
Verstellbare Gleitkufen.



HARDOX®
WEAR PLATE
DOMEX®
HIGH STRENGTH STEEL

Apeiron-Rotor mit festen Werkzeugen

| Mod. |  m |  m |  Ø mm |  Ø mm |  n. |  kg |  lt min/max |  Max. bar |  n. |
|-----------|---|---|--|--|---|--|--|--|--|
| THFP/A130 | 1,30 | 1,65 | 273 | 500 | 5 | 1410 | 170÷180 | 330 | 26 |
| THFP/A160 | 1,60 | 1,95 | 273 | 500 | 5 | 1600 | 170÷180 | 330 | 30 |



- 1 Hydraulikmotor
- 2 Motorschutz
- 3 Rückseitiger Schutz
- 4 Zylinder zum Öffnen der Haube
- 5 Werkzeugwelle (Rotor)
- 6 Schneidwerkzeuge
- 7 Rahmen
- 8 Rotorlagerflansch
- 9 Fronthaube
- 10 Frontschutz
- 11 Regelventil (optional)

MASCHINEN

| Artikelnr. | Beschreibung | Anz. Werkzeuge |
|------------|---|----------------|
| | THFP/A 130 mit hydraulischem umkehrbarem Axial-Kolbenmotor, Nachsaugventil und festen Werkzeugen. | 26 |
| | THFP/A 160 mit hydraulischem umkehrbarem Axial-Kolbenmotor, Nachsaugventil und festen Werkzeugen. | 30 |

EMPFOHLENES ZUBEHÖR

| Artikelnr. | Beschreibung |
|------------|--|
| | VM 80 Bosch-Rexroth Axial-Kolbenmotor mit variablem Hubraum. |
| | Elektrohydraulische Steuerung der vorderen Haube von der Fahrerkabine aus. |
| | Baggerspezifische Adaption muss seitens des Händlers erfolgen. |

Serienausstattung

- DOMEX Stahlrahmen.
- HARDOX-Innenrahmen aus Stahl mit 2 Gegenmessern aus 20 mm starkem Stahl.
- Haubenöffnung hydraulisch.
- Druckentlastungs- und Nachsaugventil.
- Hydraulikschläuche mit Anschlüssen, welche durch eine Spirale geschützt sind (ausgenommen Anschlusskupplungen).
- Motorschutzwelle.
- Axial-Kolbenmotor umkehrbar.
- Keilriemenantrieb mit 5 Riemen.
- Verstellbare Gleitkufen.
- Heckschutz mit hochresistenten zweireihigen Ketten.
- Hydraulik-Schlauchsatz 2,5 m.
- Apeiron-Rotor.



WICHTIGER HINWEIS!

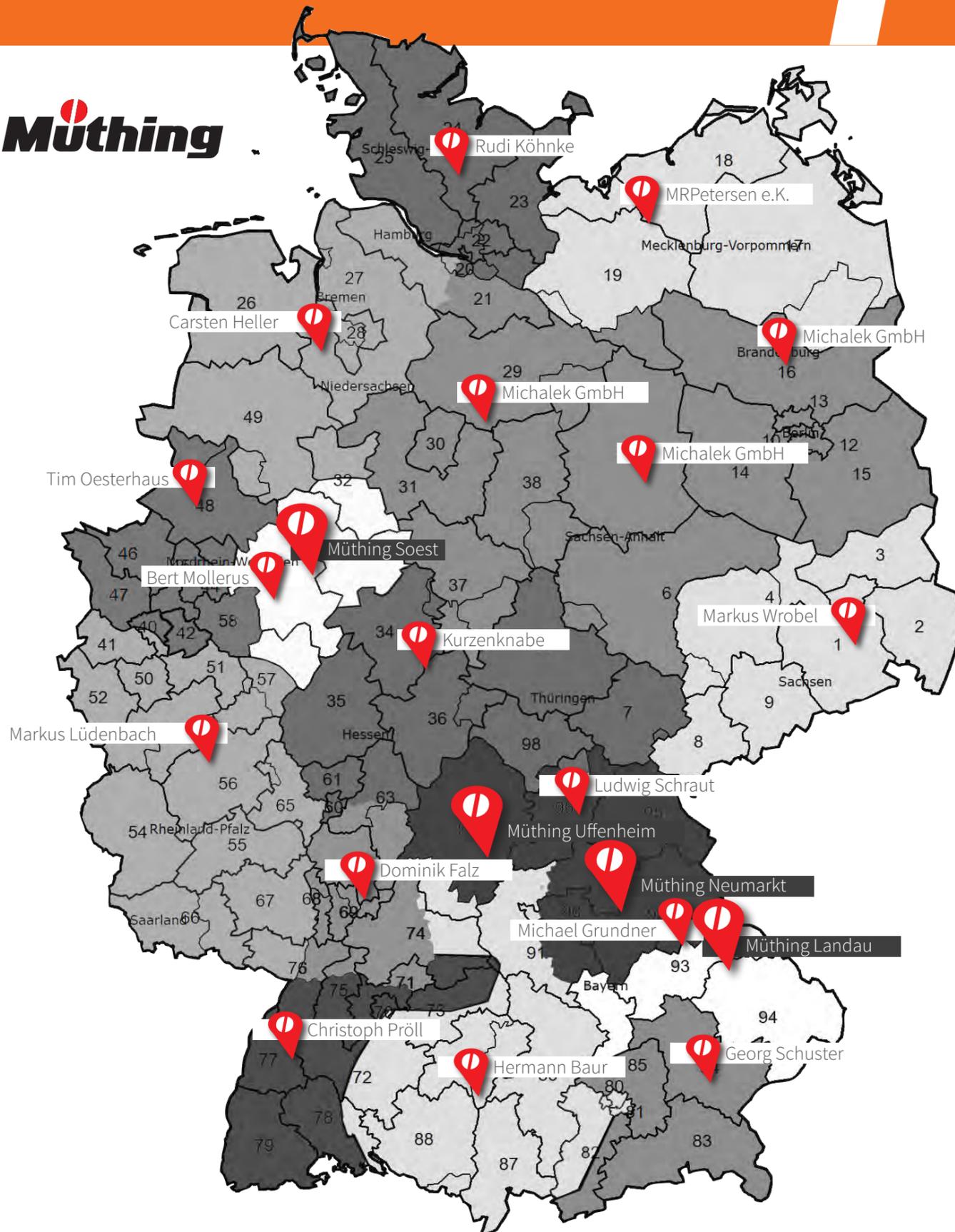
Vor der Bestellung von Bagger-Mulchgeräten benötigen wir bitte folgende Informationen:

- Hersteller
- Typenbezeichnung
- Volumenstrom und Druck am Arbeitskreis

SCHNEIDWERKZEUGE

| Beschreibung | Typ | Ø cm |  Ø in |
|---|---|------|--|
| Feststehende Werkzeuge: Mit Einsätzen aus Wolframcarbid (Artikelnr. TFMZUX456) |  | 40 | 15.74 |

WIR EMPFEHLEN, das Ankoppeln an die Zugmaschine und die entsprechende erste Inbetriebnahme gemeinsam mit dem Vertragshändler auszuführen und dabei die Anweisungen und Warnhinweise zu befolgen, die in unserem Benutzer- und Wartungshandbuch angegeben sind.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



■ DIE MÜTHING STANDORTE

Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberg 23
59494 Soest
Tel.: 02921 / 9651 - 0
soest@muething.com

Müthing GmbH & Co. KG Landau
Wiesenweg 6
94405 Landau
Tel.: 09951 / 6908 - 0
landau@muething.com

Müthing GmbH & Co. KG Neumarkt
Hans-Dehn-Str. 7
92318 Neumarkt
Tel.: 09181 / 2976 - 0
neumarkt@muething.com

Müthing GmbH & Co. KG Uffenheim
Am Brunnlein 2
97215 Uffenheim
Tel.: 09842 / 9866 - 0
uffenheim@muething.com

■ UNSERE WERKSBEAUFTRAGTEN

Gerd Karsten - Verkaufsleiter
Tel.: 02921 / 37049 - 62
Mobil: 0160 / 97 23 24 46
gerd.karsten@muething.com

Christoph Pröll
Mobil: 0171 / 28 94 380
christoph.proell@muething.com

Hermann Baur
Mobil: 0171 / 12 35 363
hermann.baur@muething.com

Ludwig Schraut
Mobil: 0170 / 33 09 592
ludwig.schraut@muething.com

Michael Grundner
Mobil: 0171 / 55 39 129
michael.grundner@muething.com

Georg Schuster
Mobil: 0151 / 12 11 47 92
georg.schuster@muething.com

Markus Lüdenbach
Mobil: 0151 / 52 09 11 92
markus.luedenbach@muething.com

Carsten Heller
Mobil: 0160 / 96 91 92 45
carsten.heller@muething.com

Bert Mollerus
Mobil: 0175 / 29 55 148
bert.mollerus@muething.com

Tim Oesterhaus
Mobil: 0170 / 22 17 143
tim.oesterhaus@muething.com

Markus Wrobel
Mobil: 0151 / 25 57 16 07
E-Mail: markus.wrobel@muething.com

*** Timo Stalling**
Mobil: 0151 / 62 94 40 96
timo.stalling@muething.com

■ UNSERE EXKLUSIV-PARTNER

Dominik Falz
Carl-Benz-Straße 4
64711 Erbach / Odw.
Tel.: 06062 / 1867
Mobil: 0160 / 4663121
d.falz@muething-mulcher.de

Rudi Köhnke*
Wohldweg 16
24558 Henstedt-Ulzburg
Tel.: 04193 / 91544
Mobil: 0173 / 6722029
info@koehnke-werksvertretung.de

MRPetersen e.K.*
Christiansburger Weg 20
24969 Lindewitt / OT Sillerup
Tel.: 04604 / 9866 - 36
Mobil: 0173 / 99 47 368
rp@mrpetersen.de

Michalek GmbH*
Industriestraße 14
31275 Lehrte
Tel.: 05132 / 2006 - 0
Mobil: 0171 / 9902171
jomay@michalek-wv.de

Kurzenknabe GmbH
Obervellmarer Weg 36
34314 Espenau
Tel.: 05673 / 4012
info@kurzenknabe-gmbh.de

SCHNEIDWERKZEUGE

| ARTIKELNR. | BESCHREIBUNG | KOMPATIBEL MIT |
|--|--|--|
|  TFMZPUX456 | Feststehende Werkzeuge verstärkt, mit Einsätzen aus Wolframcarbide | TFC/F, TFC/A, THFL/A, THFM/A, TFC-DT/A, TFC-DT/F, THFP/A |
| 0374011 | Schraube | TFC/F, TFC/A, THFL/A, THFM/A, TFC-DT/A, TFC-DT/F, THFP/A |
| 0374012 | Schraube | TFC/F, TFC/A, THFL/A, THFM/A, TFC-DT/A, TFC-DT/F, THFP/A |
|  THFSZPUX123 | Feststehende Werkzeuge verstärkt, mit Einsätzen aus Wolframcarbide | TFCB/F, THFS/A, TSKQ/F |
| THFS88593118070 | Schraube, Scheibe | TFCB/F, THFS/A, TSKQ/F |
|  THFBZPK279 | Feste Werkzeuge mit Hartmetalleinsätzen | THFB/A |
| THFB109573758212 | Schraube | THFB/A |
|  THFZP10280 | Hammerschlegel | THFL |
| THFZP10280MD | Feststehende Werkzeuge verstärkt, mit Einsätzen aus Wolframcarbide | THFL |
|  0901212 | Hammerschlegel | THLD |
| 0393006 | Schraube | THLD |
| 0359003 | Mutter | THLD |

| ARTIKELNR. | BESCHREIBUNG | KOMPATIBEL MIT |
|---|---------------------------------------|----------------|
|  0901133 | Y-Messer | THME 60 |
|  0901207 | Hammerschlegel | THME 80 |
|  0901187 | Hammerschlegel für Holz und Sträucher | THM |
|  0901201 | Drehbarer Hammer für Holz | THM |
| 0804003 | Keilriemen | TFCB, THFL |
| 0804010 | Keilriemen | TFC |
| 0804007 | Keilriemen | TFC/DT |
| TSKQ8800833 | Keilriemen | TSKQ |
| 0804006 | Keilriemen | THFB, THFP |
| 0803008 | Keilriemen | THFS |
| 0804022 | Keilriemen | THFM |

 Hier sind die einzelnen Werkzeuge aufgeführt. Die kompletten Sets finden sie in unserem FERRI Ersatzteilkatalog.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



WICHTIGER HINWEIS!
 Vor der Bestellung von Bagger-Mulchgeräten benötigen wir bitte folgende Informationen:

- Hersteller
- Typenbezeichnung
- Volumenstrom und Druck am Arbeitskreis

Allgemeine Geschäftsbedingungen

SYMBOLE

| | |
|--|---|
| | Arbeitsbreite des Mähkopfes |
| | Arbeitsbreite |
| | Traktorenleistung |
| | Rotorwellen- \emptyset ohne Werkzeuge |
| | Rotorwellen- \emptyset mit Werkzeugen |
| | Gewicht |
| | Schnittstärke |
| | Keilriemenanzahl |
| | Hydrauliköl |
| | Druck |



Die technischen Daten und beschriebenen Modelle sind nicht verbindlich. Zu Verbesserungszwecken behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen. Abbildungen und Fotos können sich auf Zusatzausrüstungen oder Ausstattungen anderer Länder beziehen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Ferris Ansprechpartner.

§ 1 – Allgemeines

1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle unsere Angebote und Verträge. Abweichende Vereinbarungen und Geschäftsbedingungen unseres Vertragspartners (Kunden) sind nur wirksam, wenn wir ihre Geltung ausdrücklich schriftlich bestätigt haben.
2. Unsere AGB sind auch dann wirksam, wenn wir uns - im Rahmen einer laufenden Geschäftsverbindung - bei späteren Verträgen nicht ausdrücklich auf sie beziehen.

§ 2 – Angebot und Vertragschluss

1. Soweit nicht ausdrücklich und schriftlich etwas anderes bestimmt ist, sind unsere Angebote freibleibend. Verträge kommen daher erst zustande, wenn unsere schriftliche Auftragsbestätigung vorliegt oder die Ware ausgeliefert wird.
2. Für den Vertragsinhalt ist unsere schriftliche Auftragsbestätigung maßgebend, wenn eine solche erfolgt.
3. Unsere Angebote beinhalten die Lieferung ab Werk ohne Verpackung, soweit nicht etwas anderes ausdrücklich bestimmt ist. Transport, Verpackung und Montage sind daher gesondert zu vergüten.

§ 3 – Leistungszeit

1. Liefer- oder sonstige Leistungszeiten sind - sofern nicht ausdrücklich als verbindlich vereinbart - als unverbindlich anzusehen.
2. Ist für die Lieferung oder Leistung eine Frist bestimmt, so beginnt diese - falls nicht anders vereinbart - mit dem Zeitpunkt unserer schriftlichen Auftragsbestätigung, mangels einer solchen, mit Auftragsbearbeitung in unserem Hause.
3. Unsere Lieferpflicht ruht, solange sich der Kunde mit seinen Zahlungsverpflichtungen im Verzug befindet.
4. Soweit wir dem Kunden wegen einer Verzögerung zum Ersatz des Verzugschadens verpflichtet sind, beträgt dieser für jede volle Woche der Verzögerung 1/2 % - im Ganzen höchstens 5 % - des Auftragswertes der Gesamtlieferung. Einen höheren Schaden kann der Kunde nur gegen entsprechenden Nachweis und nur dann geltend machen, wenn die tatsächliche Schadenshöhe mehr als 25 % über dem pauschalierten Schadensersatz liegt.

§ 4 – Höherer Gewalt

1. Wird uns die Erbringung der Leistung aufgrund höherer Gewalt ganz oder teilweise vorübergehend unmöglich oder erheblich erschwert, so verlängert sich eine vereinbarte Lieferzeit um die Dauer dieses Leistungshindernisses. Gleiches gilt für eine vom Kunden für die Leistungserbringung gesetzte Frist, insbesondere für Nachfristen. §§ 281 Abs. 1, 323 Abs. 2 BGB.
2. Vor Ablauf der gemäß vorstehender Nr. 1 verlängerten Lieferzeit bzw. Leistungsfrist ist der Kunde weder zum Rücktritt noch zum Schadensersatz berechtigt. Der Ausschluss des Rücktrittsrechts endet, wenn das Leistungshindernis mehr als drei Monate andauert. Er tritt ferner nicht ein, wenn der Kunde gem. § 323 Abs. 2 BGB ohne Nachfristsetzung zum Rücktritt berechtigt ist. Dauert das Leistungshindernis mehr als drei Monate an, so sind auch wir zum Rücktritt vom Verträge berechtigt.
3. Als Ereignisse höherer Gewalt gelten insbesondere Krieg, kriegsähnliche Zustände, Mobilmachung, Ein- und Ausfuhrverbote und Blockade. Der höhere Gewalt stehen gleich: Transportbehinderungen, Betriebsstörungen, Verzögerungen in der Anlieferung von Rohstoffen, Streik, Aussperrung und sonstige Arbeitskämpfe sowie sonstige unvorhersehbare, außergewöhnliche und unverschuldete Umstände.

§ 5 – Gefahrübergang

1. Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung geht mit der Übergabe an den Transporteur auf den Kunden über; dies gilt auch dann, wenn die Lieferung frei Bestimmungsort erfolgt. Bei Versendung mit unseren eigenen Fahrzeugen geht die Gefahr mit der Verladung auf den Kunden über.
2. Vorstehende Nr. 1 gilt nicht, wenn der Kunde Verbraucher im Sinne von § 13 BGB ist.
3. Personen, die bei Abholung oder auf der Entladestelle den Lieferschein unterschreiben, gelten uns gegenüber als zur Abnahme und zur Bestätigung des Empfangs der Ware bevollmächtigt.

§ 6 – Beschaffenheit der Ware

Soweit in Angeboten, Auftragsbestellungen oder anderen Schriftstücken auf Warenbeschreibungen, insbesondere Prospekte, Merkblätter oder Verarbeitungsanleitungen, Bezug genommen wird oder diese sonst in einen Vertrag einbezogen werden, ist damit eine Garantie für eine bestimmte Beschaffenheit oder Haltbarkeit der beschriebenen Ware nicht verbunden. Gleiches gilt für Beschreibungen in einschlägigen technischen Normen.

§ 7 – Untersuchung der Ware

1. Ist der Kunde Kaufmann, so hat er die Rüge gem. § 377 HGB spätestens eine Woche nach Ablieferung, schriftlich anzuzeigen. In der Anzeige sind die Art der Ware, die Art der Abweichung bzw. des Mangels, der Lieferort sowie die Liefererscheinnummer anzugeben. Verborgene Mängel sind uns unverzüglich, spätestens innerhalb einer Woche nach ihrer Entdeckung schriftlich anzuzeigen.
2. Beanstandete oder erkennbar mangelhafte Ware darf der Kunde nicht verarbeiten oder einbauen. Verstößt er gegen diese Verpflichtung, so haften wir nicht für Schäden, die auf der Verarbeitung oder dem Einbau beruhen. Ferner hat der Kunde in diesem Fall die Mehrkosten, die bei der Mangelbeseitigung aufgrund der Verarbeitung oder des Einbaus entstehen, zu tragen und uns ggf. zu ersetzen.

§ 8 – Rechte des Kunden bei Mängeln

1. Die Rechte des Kunden bei Mängeln richten sich nach den gesetzlichen Vorschriften. Ist der Kunde nicht Verbraucher (§ 13 BGB), so gelten jedoch einschränkend die Bestimmungen der nachfolgenden Nr. 2 - 8.
2. Ein Mangel liegt nicht vor bei Abweichungen oder Veränderungen, die sich im Rahmen der einschlägigen technischen Normen halten. Das gleiche gilt für handelsübliche, technisch unvermeidbare Abweichungen, soweit die Verwendbarkeit der Ware zum vertraglich vorausgesetzten Gebrauch nicht beeinträchtigt wird.
3. Ist eine bestimmte Beschaffenheit der Ware vereinbart, so stellt eine Abweichung hiervon einen nur unerheblichen Mangel dar, wenn die Eignung der Ware für den vertraglich vorausgesetzten Gebrauch nicht oder nur unwesentlich beeinträchtigt wird. In diesem Falle sind Schadensersatzansprüche sowie ein Rücktritt vom Vertrag wegen des Mangels ausgeschlossen.
4. Der Anspruch des Kunden auf Nacherfüllung beschränkt sich auf eine Nachbesserung (Reparatur) der Ware, wenn diese dem Kunden zumutbar ist, insbesondere wenn sie den Mangel in gleicher Weise zu beseitigen geeignet ist wie eine Neulieferung der Ware.
5. Auf ein Fehlschlagen der Nacherfüllung kann sich der Kunde erst berufen, wenn mindestens zwei Nacherfüllungsversuche erfolglos geblieben sind und seit der Mangelrüge mindestens drei Wochen verstrichen sind.
6. Eine vom Kunden gesetzte Frist zur Nacherfüllung ist unangemessen, wenn sie weniger als 3 Wochen - gerechnet ab dem Tag des Zugangs der Nachfristsetzung bei uns - beträgt. Nachfristen müssen schriftlich gesetzt werden.
7. Für Schäden, die dem Kunden wegen eines Mangels der gelieferten Sache entstehen, haften wir in den Fällen leichter Fahrlässigkeit nur bis zur Höhe des typischerweise durchschnittlich entstehenden Schadens. Dies gilt nicht für Schäden aus einer Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
8. Mit Ausnahme der in § 478 BGB bezeichneten Ansprüche verjähren alle Rechte des Kunden wegen des Mangels innerhalb von 1 Jahr ab Ablieferung. Dies gilt nicht in den Fällen von Vorsatz und grober Fahrlässigkeit sowie für Schadensersatzansprüche wegen einer Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit. Es gilt ferner nicht, soweit von uns gelieferte oder montierte Ware für ein Bauwerk verwendet wird. In den Fällen der Sätze 2 und 3 bleibt es bei der gesetzlichen Verjährungsfrist.
9. Einem Mangel steht es gleich, wenn eine andere als die geschuldete Ware oder eine andere als die geschuldete Menge geliefert wird.

§ 9 – Haftungsbeschränkung

1. Für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten haften wir in den Fällen einfacher Fahrlässigkeit nur bis zur Höhe des durchschnittlich typischerweise eintretenden vorhersehbaren Schadens. Dies gilt nicht für Schäden aus einer Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
2. Für die Verletzung nicht wesentlicher Vertragspflichten haften wir nur, wenn die Pflichtverletzung auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruht. Dies gilt nicht für Schäden aus einer Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
3. Vorstehende Nr. 1 und 2 gelten entsprechend für andere als vertragliche Schadensersatzansprüche, insbesondere Ansprüche aus unerlaubter Handlung, mit Ausnahme der Ansprüche aus den §§ 1 und 4 des Produkthaftungsgesetzes. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch zu Gunsten unserer Angestellten, Arbeitnehmer, Mitarbeiter, Vertreter und Erfüllungsgehilfen.

§ 10 – Preise

Preise gelten immer zzgl. jeweils gültiger MwSt. sofern diese nicht gesondert ausgewiesen ist. Erhöhen sich zwischen Vertragsschluss und Lieferung Rohstoff-, Energie- oder Lohnkosten wesentlich, so sind wir - gegen Nachweis dieser Erhöhungen - berechtigt, die Preise entsprechend zu berichtigen. Als wesentlich gilt die Änderung des vom Statistischen Bundesamt amtlich festgestellten Preisindex für die Lebenshaltungskosten eines 4-Personen-Arbeitnehmer-Haushaltes mit mittlerem Einkommen (1980 = 100%) um mehr als 10 %.

§ 11 – Zahlung

1. Unsere Rechnungen sind sofort und ohne Abzug zahlbar. Skonto wird nur bei besonderer Vereinbarung gewährt. Skontofristen rechnen sich sodann ab Rechnungsdatum. Skontiefähig ist stets nur der Warenwert ohne Fracht-, Ablade- oder Montagekosten.
2. Schecks und Wechsel nehmen wir nur nach entsprechender Vereinbarung und nur erfüllungshalber entgegen. Sämtliche Spesen und Kosten gehen zu Lasten des Kunden.
3. Bei Zahlungsverzug des Kunden sind wir nach unserer Wahl berechtigt, weitere Lieferungen bzw. Leistungen von Vorauszahlungen oder Sicherheitsleistungen abhängig zu machen (und zwar auch dann, wenn wir Lieferantenkredit eingeräumt haben), Schadensersatz statt der Leistung zu verlangen oder vom Vertrag zurückzutreten. Weitergehende Zins- und Schadensersatzansprüche bleiben unberührt.
4. Sind Teilzahlungen vereinbart und gerät der Kunde mit einer Rate mehr als 14 Tage in Rückstand, wird der gesamte Kaufpreis sofort fällig.
5. Bei drohender Zahlungsunfähigkeit oder einer wesentlichen Verschlechterung der Vermögensverhältnisse des Kunden sind wir berechtigt, die sofortige Zahlung aller offenen - auch der nicht fälligen - Rechnungen zu verlangen.
6. Bei Forderungen aufgrund mehrerer Lieferungen bzw. Leistungen bleibt die Verrechnung von Geldeingängen auf die eine oder auf die andere Schuld uns überlassen. Der Kunde ist nicht berechtigt, wegen irgendwelcher Ansprüche, auch wenn sie aufgrund von Mängelrügen erhoben wurden, mit seinen Zahlungen innezuhalten oder Zahlungen zu verweigern. Auch kann er mit etwaigen Gegenforderungen nicht aufrechnen, die nicht ausdrücklich anerkannt haben oder die nicht rechtskräftig festgestellt worden oder zur rechtskräftigen Entscheidung reif sind.

§ 12 – Eigentumsvorbehalt

1. Die gelieferte Ware bleibt bis zur Bezahlung des Kaufpreises und Tilgung aller aus der Geschäftsverbindung bestehenden Forderungen und der im Zusammenhang mit dem Kaufgegenstand noch entstehenden Forderungen als Vorbehaltsware unser Eigentum. Die Einstellung einzelner Forderungen in eine laufende Rechnung oder die Saldoliquidation und deren Anerkennung heben den Eigentumsvorbehalt nicht auf. Wird im Zusammenhang mit der Bezahlung des Kaufpreises durch den Kunden eine wechselseitige Haftung unsererseits begründet, so erlischt der Eigentumsvorbehalt nicht vor Einlösung des Wechsels durch den Kunden als Bezogenen. Bei Zahlungsverzug des Kunden sind wir zur Rücknahme der Vorbehaltsware nach Mahnung berechtigt und der Kunde zur Herausgabe verpflichtet.
2. Wird Vorbehaltsware vom Kunden zu einer neuen beweglichen Sache verarbeitet, so erfolgt die Verarbeitung für uns, ohne dass wir hieraus verpflichtet werden. Die neue Sache geht dann in unser Eigentum über. Bei Verarbeitung zusammen mit nicht uns gehörender Ware erwerben wir Miteigentum an der neuen Sache nach dem Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware zu der anderen Ware zur Zeit der Verarbeitung. Wird Vorbehaltsware mit nicht dem Kunden gehörender Ware gemäß §§ 947, 948 BGB verbunden, vermischd oder vermengt, so wird der Kunde Miteigentümer entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen. Erwirbt der Kunde mit Verbindung, Vermischung oder Vermengung ein Eigentum, so überträgt er schon jetzt an uns Miteigentum nach dem Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware zu der Ware zur Zeit der Verbindung, Vermischung oder Vermengung. Der Kunde hat in diesen Fällen die im Eigentum oder Miteigentum des Verkäufers stehende Sache, die ebenfalls als Vorbehaltsware i.S. der nachfolgenden Bestimmung gilt, unentgeltlich zu verwahren.
3. Wird Vorbehaltsware vom Kunden, allein oder zusammen mit nicht uns gehörender Ware veräußert, so tritt der Kunde schon jetzt die aus der Weiterveräußerung entstehenden Forderungen in Höhe des Wertes der Vorbehaltsware mit allen Nebenrechten und Rang vor dem Rest ab; Wir nehmen die Abtretung an. Wert der Vorbehaltsware ist der von uns in Rechnung gestellte Betrag zuzüglich eines Sicherungsaufschlages von 10 %, der jedoch außer Ansatz bleibt, soweit ihm Rechte Dritter entgegenstehen. Wenn die weiterveräußerte Vorbehaltsware in unserem Miteigentum steht, so erstreckt sich die Abtretung der Forderung auf den Betrag, der unserem Anteilswert am Miteigentum entspricht. § 12 Ziffer 1 S. 2 gilt entsprechend für den verlängerten Eigentumsvorbehalt; die Voraussetzungen gemäß § 12 Ziffer 3 S. 1 und 3 erstreckt sich auch auf die Saldoforderung.
4. Wird die Vorbehaltsware vom Kunden als wesentlicher Bestandteil in das Grundstück eines Dritten eingebaut, so tritt der Kunde schon jetzt seine gegen den Dritten oder den, den es angeht, zukünftig entstehenden Forderungen auf Vergütung in der Höhe des Rechnungswertes unserer Forderung mit allen Nebenrechten einschließlich eines solchen auf Einräumung einer Sicherungshypothek ab. Wir nehmen die Abtretung an. Der Kunde ist berechtigt, die Forderungen im eigenen Namen einzuziehen. Eingehende Zahlungen des Dritten werden erst auf die nicht an uns abgetretene Forderung verrechnet. Ist die Forderung des Kunden getilgt, so hat der Kunde die weiteren Zahlungen des Dritten auf die an uns abgetretene Forderung direkt an uns abzuführen.
5. Wird Vorbehaltsware vom Kunden als wesentlicher Bestandteil in das Grundstück des Kunden eingebaut, so tritt der Kunde schon jetzt die aus der gewerbsmäßigen Veräußerung des Grundstücks oder von Grundstücksrechten entstehenden Forderungen in Höhe des Wertes der Vorbehaltsware mit allen Nebenrechten und mit Rang vor dem Rest ab; wir nehmen die Abtretung an. § 12 Ziffer 2 S. 2 und 3 gelten entsprechend.
6. Der Kunde ist zur Weiterveräußerung, zur Verwendung oder zum Einbau der Vorbehaltsware nur im üblichen, ordnungsgemäßen Geschäftsgang und nur mit der Maßgabe berechtigt und ermächtigt, dass die Forderungen i.S. von § 12 Ziffer 3, 4 und 5 tatsächlich auf uns übergehen. Zu anderen Verfügungen über die Vorbehaltsware, insbesondere den Verkauf oder Sicherungsbereitstellung, ist der Kunde nicht berechtigt. Er ist verpflichtet, unsere Rechte bei Weiterverkauf der Vorbehaltsware in Höhe des Kaufpreisanspruchs auf Kredit zu sichern.

7. Wir ermächtigen den Kunden unter Vorbehalt des Widerrufs zur Einziehung der gemäß § 12 Ziffer 3, 4 und 5 abgetretene Forderungen. Wir werden von der eigenen Einziehungsbefugnis keinen Gebrauch machen, solange der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen, auch gegenüber Dritten, nachkommt. Auf Verlangen hat der Kunde die Schuldner der abgetretenen Forderungen zu benennen und diesen die Abtretung anzuzeigen; wir sind ermächtigt, den Schuldner der Abtretung auch selbst anzuzeigen.
8. Über Zwangsvollstreckungsmaßnahmen Dritter in die Vorbehaltsware oder in die abgetretenen Forderungen hat der Kunde uns unverzüglich unter Übergabe der für den Widerspruch notwendigen Unterlagen zu unterrichten. Mit Zahlungseinstellung, Beantragung oder Eröffnung des Insolvenzverfahrens oder eines außergerichtlichen Vergleichsverfahrens erlöschen das Recht zur Weiterveräußerung, zur Verwendung oder zum Einbau der Vorbehaltsware und die Ermächtigung zum Einzug der abgetretenen Forderungen, bei einem Scheck- oder Wechselprotest erlischt die Einzugsermächtigung ebenfalls.
9. Die für uns bestellten Sicherheiten erstrecken sich auch auf diejenigen Verbindlichkeiten, die im Falle der Insolvenz durch den Insolvenzverwalter einseitig im Wege der Erfüllungswahl begründet werden.
10. Hat der Kunde bereits anderweitige Sicherheiten geleistet bzw. werden später weitere Sicherheiten geleistet, so können wir eine zusätzliche Sicherheit nach den Vorschriften der §§ 12 Ziffern 4 und 6 nur dann verlangen, wenn der realisierbare Wert aller Sicherheiten zusammen 110 % der gesicherten Kaufpreisleistung nicht übersteigt. Wird dieser Wert überschritten, so hat der Kunde einen entsprechenden Anspruch auf Freigabe von Sicherheiten. Zur Bewertung der Sicherheiten werden als Grenze für das Entstehen eines Freigabeanspruchs für Sicherungsgut 140 % des Schätzwertes, bei zur Sicherheit abgetretenen Forderungen 140 % des Nennwertes zugrunde gelegt.

§ 13 – Kauf auf Probe

1. Wird Ware auf Probe verkauft und beträgt der Warenwert mehr als 2.500 €, so ist der Kunde verpflichtet, die Ware auf eigene Kosten zu versichern. Bei Nichtbilligung der Kaufsache ist der Kunde verpflichtet, uns für jeden Nutzungstag eine Entschädigung in Höhe von 0,5 % des Wertes der Kaufsache zu zahlen. Dem Kunden steht der Nachweis offen, dass uns tatsächlich ein wesentlich geringerer Schaden entstanden ist.
2. Feldproben der Waren dürfen grundsätzlich nur in unserer Anwesenheit vorgenommen werden. Die Feldprobe ist für eine Dauer von längstens 3 Maschinenstunden gestattet. Wird diese Zeit um mehr als 10 % überschritten, gilt die Ware als vorbehaltlos gekauft.

§ 14 – SCHLUSSBESTIMMUNGEN

1. Erfüllungsort für die Zahlung ist unser Geschäftssitz.
2. Ist die Vertragspartei Kaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich rechtliches Sondervermögen, werden die für den Sitz unseres Unternehmens zuständigen Gerichte als zuständig vereinbart. Gleiches gilt wenn die Vertragspartei keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland hat oder die Partei nach Vertragsschluss ihren Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort aus dem Geltungsbereich der deutschen Gesetze verlegt oder ihr Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist. Wir sind berechtigt den Kunden nach unserer Wahl bei den für ihn zuständigen Gerichten zu verklagen.
3. Auf das Vertragsverhältnis findet deutsches Recht Anwendung unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).
4. Sollte eine dieser Bestimmungen nichtig, unwirksam oder undurchführbar sein oder werden, berührt das die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht. Es gelten sodann in Ergänzung die gesetzlichen Regelungen.
2011-11

ZUR PROFESSIONELLEN PFLEGE VON WALDGEBIETEN



FERRI[®]
SIMPLY. THE MOWER

Ihr Kontakt:

Müthing

Müthing GmbH & Co. KG Soest

Am Silberg 23
D-59494 Soest

Tel. +49 (0) 2921 96510

Fax + 49 (0) 2921 73080

soest@muething.com

Müthing GmbH & Co. KG Uffenheim

Am Brunnlein 2
D-97215 Uffenheim

Tel. +49 (0) 9842 98660

Fax + 49 (0) 9842 98667

uffenheim@muething.com

www.muething.com

